

# HET VISSERIJBLAD

35e jaargang — Nr. 47 — Vrijdag 21 nov. 1969 — Verschijnt wekelijks — Prijs 20 fr.



# CASINO-KURSAAL OOSTENDE

## NIGHT-CLUB „LA CHAMPAGNE”

Zaterdag 22 november  
van 22 uur af

Zondag 23 november  
the-dansant  
van 16 tot 19 uur  
en van 22 uur af :

## MYR & MYROSKA

„Transmission de pensées”

## MERINO COSTA

## Y SU ORQUESTA

Franz André

piano

## LEESZAAL

## „Amitiés Françaises”

Vrijdag 21 november  
te 20 uur :

## „LA CROISIÈRE IMPERIALE

## A ST-HELENE”

door

Dr. Guy GODLEWSKI

Donderdag 4 december  
te 20 uur :

## „L'AVENTURE SPATIALE”

door

## FRANCOIS DE CLOSETS

journalist bij de „O.R.T.F.”

Plaatsen :

50 fr.

Lokatie :

Sekretariaat  
„Amitiés Françaises”  
Tel. : (059) 772.34

## AUDITORIUM

Zaterdag 29 november  
te 20.30 uur :

## BALLET

## VAN RWANDA

Org. : V.A.C.V.

Plaatsen :

200 - 150 - 100 en 50 fr.

## Abonnées

## „Exploration du Monde”

160 - 120 - 80 en 40 fr.

Lokatie :

Casino-Kursaal  
van 10 tot 13 uur  
en van 16 tot 19 uur

Voor alle inlichtingen :

Casino-Kursaal  
Tel. : (059) 751.11  
(6229W—4144N—6762V)

# VISWASMACHINES

## TOEKOMST DOOR KWALITEIT

ALLEENVERTEGENWOORDIGING :

# HAND IN HAND ZEEBRUGGE

(6681V)

## DRANKZUCHTIGEN

### Voor U is nog redding

Alkoholisten en/of hun familieleden die wensen inlichtingen te verkrijgen over de A.A. werking, kunnen zich ofwel persoonlijk wenden ofwel schriftelijk tot :  
A.A., Wapenplein 15, Oostende  
Voor het kustgebied :

Alle inlichtingen te Knokke in de Pincetlaan 10, van 18 tot 19 uur, alsook Postbus 10, Knokke.  
Voor Blankenberge : Groep A.A. Postbus Uitkerke 1.

Alle inlichtingen worden gegeven in volstrekte geheimhouding.  
(3653W—9805N—6319V)

## PUBLICITEIT

IN

HET

## VISSERIJBLAD

DOET

UW

## ZAKENCIJFER

STIJGEN

REDERS en  
VISSERS,  
voor uw

## SOCIALE LASTEN en BOEKHOUDING

wendt U in volle  
vertrouwen tot de

Beroepsvereniging

# HAND IN HAND

O.V.A. VISMIJN OOSTENDE — Tel. 721.73

## DE BELGISCH-NEDERLANDSE ZEEMANSALMANAK 1969

is verkrijgbaar door storting van het bedrag van 350 F of 25 gulden plus 25 F of twee gulden verzendingskosten op postcheckrekening Nr 41.89.87 van de drukkerij « Het Nieuwsblad van de Kust », Oostende.

Het is ook verkrijgbaar :

### IN BELGIE

1. Ter drukkerij van « Het Nieuwsblad van de Kust », H. Baelskaai 30, Oostende.
2. Hand in hand, Tijdokstraat 34, Zeebrugge.

### IN HOLLAND

Bij de firma Henk Zwart, Machinefabriek en Techn. Handel, IJmuiden.

(4552W—1507N—6537V)

## Heeft zeevisserij een oefenschip nodig ?

### HUIDIGE DUALITEIT

Beweren dat de Belgische zeevisserij niet over opleidingsvaartuigen beschikt, zou verkeerd zijn. Er zijn er dan nog wel twee ! Of zij al dan niet de vorming van de leerlingen van onze visserijscholen dienstig zijn laten we hier in het midden.

Er is enerzijds de „Commandant Fourcault” die zou moeten instaan voor het praktisch navigatie-onderricht, er is anderzijds de „Hinders” waarop de leerlingen de visserijtechniek zouden moeten kunnen aanleren. Deze „Hinders” lijkt echter een soort van spookschip te zijn. Naar we vernemen zou dit voor een aantal maanden niet ter beschikking zijn... Dit komt omdat het vaartuig aan de ene kant eigendom is van het Bestuur van het Zeewezen, maar aan de andere kant geëxploiteerd wordt door het Ministerie van Landbouw...

Wat er ook van zij, er dient aan deze dubbelvorm (ondericht van navigatie en techniek der visserij aan boord van twee verschillende vaartuigen) te worden verholpen.

Dit kan, door één oefenschip dat tevens dienstig zou zijn voor de dek- en de motorenopleiding.

Tijdens de Internationale Konferentie over de Hervorming van het Zeevisserij-onderwijs, in maart jl. te Oostende gehouden in het raam van de Internationale Visserijbeurs, sprak de grote meerderheid zich uit ten voordele van een oefenschip. Over de vorm bleek echter geen eensgezindheid te bestaan. Vandaar dat men beslist heeft een nationale werkgroep „Oefenschip zeevisserij” op te richten.

Vorige week nu kwam deze werkgroep onder het Voorzitterschap van de h. Ir. R. Van Craeynest, bestuursdirecteur bij het Bestuur van het Zeewezen, en inspekteur van het zeevaartonderwijs, bijeen in het gebouw van het Zeewezen te Oostende.

Waren verder aanwezig : de h. P. Vandenstein, directeur bij voornoemd bestuur, en de h. A. De Mulder, scheepvaartkundig adviseur-directeur bij het Bestuur van het Zeewezen en inspekteur zeevaartonderwijs.

Tenslotte waren er de vertegenwoordigers van de Rederscentrale, de visserijscholen en de syndikaten.

Betreffende werkgroep diende zich uit te spreken over de al dan niet wenselijkheid van een oefenschip voor de zeevisserij, en zo ja, hoe en onder welke vorm zo'n schip zou kunnen worden geëxploiteerd en volgens welke criteria het oefenschip zou dienen te worden gebouwd.

Zoals dit voor elke vergadering het geval is, greep in de schoot van de Rederscentrale eerst een voorbereidende vergadering plaats van een uitgebreide werkgroep, die een standpunt diende in te nemen, hetwelk dan door de drie vertegenwoordigers van de Rederscentrale in de nationale werkgroep werd verdedigd. Deze waren de hh. Vandenberghe, A. Vandierendonck en Jean Desaeveer.

### GEEN MILJOENENUITGAVE

#### VOOR NIEUWBOW NODZAKELIJK

Het standpunt van de Rederscentrale terzake viel in goede aarde. De Rederscentrale werd zelfs door de woordvoerder van het Bestuur van het Zeewezen geluk gewenst voor de gezonde formule gebaseerd op realiteitszin. Het standpunt komt neer op het volgende :

De h. Vandenberghe namens de Rederscentrale spreekt zich uit ten voordele van een oefenschip voor de zeevisserij. Veeleer echter dan een nieuw schip te laten bouwen waarmede talrijke miljoenen zouden zijn gemoeid, stelt de Rederscentrale voor, één of meer vaartuigen te charteren voor een bepaalde periode.

Zowel uit morele als economische overwegingen zou het thans zinledig zijn voor de bouw van een nieuw oefenschip te opteren. Men hoeft het echt niet zo groots te zien.

Wat baat het vele miljoenen aan een zg. ultra modern schoolschip te besteden om achteraf vast te stellen, dat het zus of zo had moeten zijn of dat dit en dat, is voorbijgestreefd, en waaraan bovendien en uiteindelijk veel meer nadelen dan voordelen zouden zijn verbonden, de vele miljoenen ten spijt.

Gezonder lijkt het dan inderdaad wel van een of meer bestaande vaartuigen te gebruiken. Er zijn immers altijd reders te vinden wier exploitatie op een bepaald ogenblik niet voor de wind gaat. Deze reders zouden dan zeker bereid zijn hun vaartuig, tegen een voortreffelijke vergoeding voor een bepaalde periode te verhuren.

Het ligt voor de hand dat de in aanmerking komende vaartuigen geschikt moeten zijn en aan bepaalde voorwaarden zullen moeten voldoen. Het hoeven echter niet noodzakelijk de meest moderne of de „laatste nieuwe” te zijn.

Ons inziens volstaan twee dergelijke vaartuigen : één met afvaarten afwisselend vanuit Oostende en Nieuwpoort, de andere zou afvaren uit Zeebrugge.

Deze vaartuigen zouden kunnen worden gecharterd met schipper en bemanning voor zover althans laatstgenoemden als bekwaam bekend staan. In het andere geval zou beroep worden gedaan op andere elementen. Op de aldus gecharterde vaartuigen zouden de verschillende soorten visserij worden aangeleerd.

### DAGREIZEN

De reizen zouden dagreizen zijn. Van deze vaartuigen zou er intensief gebruik worden gemaakt door de leerlingen van het tweede jaar van de visserijscholen. Naarmate het schooljaar vordert en als de weersomstandigheden het toelaten zouden de leerlingen van het eerste jaar, ook reizen meemaken.

De leerlingen van het derde jaar tenslotte, die al diverse dagreizen zullen hebben meegemaakt gedurende de twee vorige leerjaren zouden nu „echte” reizen meemaken met actieve vissersvaartuigen. Ze zouden als supplementair worden aangemonsterd, zoals bv. thans de stagiairs in het raam van de versnelde beroepsopleiding. De schipper en bemanning zouden worden vergoed voor hun hulp bij de opleiding, hetgeen logisch is. Ook deze schepen zouden aldus aangezien worden als „opleidingsvaartuigen”.

Tot daar in grote lijnen het voorstel van de Rederscentrale, hier en daar nuttig aangevuld aan de hand van de besprekingen in de werkgroep.

Het spreekt voor zichzelf dat voor wat de uitvoering betreft er nog een aantal problemen zullen dienen te worden opgelost. Ook zal het uurrooster in de visserijscholen een belangrijke aanpassing moeten ondergaan.

Daarom werd beslist deze hoofdprincipes in een nieuwe werkgroep verder uit te werken en op punt te stellen.

Tenslotte dient de Raad tot Verbetering van het Zeevaartonderwijs er zijn zegen over te geven.

In ieder geval is het zo, dat het voorstel van de Rederscentrale getuigt van veel werkelijkheidszin. Het viel, zoals we reeds zegden, in goede aarde.

De opleiding aan boord van één of twee gecharterde vaartuigen lijkt ons

(Vervolg blz. 2)

## OEFENSCHIP ?

voor wat ons land betreft niet alleen de beste, de meest praktische en de meest voor de hand liggende oplossing, maar het zal van de overheid bovendien veel minder uitgaven vergen dan zulks het geval zou zijn bij de bouw van een nieuw schip.

Voor wat de toekomst betreft, heeft de werkgroep evenwel de bouw van een nieuw oefenschip niet uitgesloten. De oplossing door de Rederscentrale voorgesteld zou worden toegepast voor een bepaalde periode.

Eens de proefperiode voorbij, kan de balans worden opgemaakt en dient dan beslist of al dan niet verder op de ingeslagen weg dient voortgegaan. Merken we tenslotte nog op dat voor wat het charteren van de vaartuigen betreft, het Bestuur van het Zeewezen bevoegd zal zijn.

Hopen we thans dat men in de administratie niet teveel tijd meer nodig heeft om de knoop door te hakken, zodat spoedig met het experiment kan worden gestart; het loont de moeite.

### DE REKRUTERING

Tijdens de bespreking kwamen allerhande zaken te berde die afwaken van het doel van de bijeenkomst. Eén van de problemen in de zeevisserij waarrond veel draait is het bemanningsprobleem. Alhoewel dit met het doel van de werkgroep niets te maken heeft kwam dit probleem ook op tafel.

Uit onderwijsmiddelen kwam op een gegeven ogenblik het verwijt — overigens wellicht zonder kwade bedoelingen, laat ons daarom zeggen „de vaststelling” — werd er dus „vastgesteld”, dat de rekrutering van de leerlingen voor de visserijscholen in hoofdzaak door deze instellingen gebeurt, daar er steeds minder reders hun zonen naar de visserij sturen, en de reders zelf dus niet meer aan rekrutering doen...

Het verschijnsel dat de zoon steeds minder het beroep van vader uitoefent is niet eigen aan de zeevisserijsector maar is een algemeen verschijnsel. Het is ook niet nieuw. Men ziet immers steeds alleen de nadelen van zijn beroep en niet de voordelen.

Anderzijds is het normaal dat de reder die een zekere welstand bereikt heeft, zijn kinderen hogere studies laat doen. Ook dat is een normaal verschijnsel. Iedereen wil thans naar de universiteit. Dit is iedereen goed recht en niemand kan hiervoor een verwijt worden gemaakt.

Tenslotte is er nog een andere belangrijke reden. Waar vroeger vissersgezinnen van 10 en meer kinderen niet zeldzaam waren, zijn thans gezinnen van 3 à 4 kinderen grote gezinnen. Het moeten dan nog **jongens** zijn om te kunnen varen.

### DE PEDAGOGIE

Er wordt nogal dikwijls geschermd met geleerde woorden, bedoeld om degenen waarmede men diskuteert „dood te slaan” zoals dat in vakkundige termen heet.

Bij de bespreking in de werkgroep werd door een lid betoogd dat het niet past knapen aan boord van vissersvaartuigen te steken waarvan de bemanning niet over „pedagogische bagage” beschikt.

Wij willen zeker niet de waarde van de pedagogie ontkennen, ver van daar... Maar laat ons toch ook niet overdrijven. Het opleidingsvaartuig zoals door de Rederscentrale voorgesteld, zou slechts ééndagsreizen maken. Dezelfde leerlingen zouden dus geen groot aantal reizen per jaar meemaken. Het onderricht aan boord neemt ook maar een klein gedeelte van het gehele visserij-onderwijs in beslag, zodat deze leerlingen dus niet zullen worden benadeeld door het eventueel tekort aan opvoedkundige eigenschappen van schipper en bemanning van het gecharterde vaartuig.

Overigens kan steeds een onderwijskracht zelf de reis meemaken.

Wat men echter in de eerste plaats op een opleidingsvaartuig nodig heeft zijn **vakkundige** mensen met **veel goede wil**. Een bekwaam schipper, een bekwaam motorist en een stel goede matrozen. Mensen die weten hoe het moet en **die het goede voorbeeld geven**. Dit zijn de hoofdvereisten van eerste noodzakelijkheid bij een dergelijk principe van praktische opleiding aan boord die het zogenaamd en eventueel tekort aan pedagogische bagage meer dan voldoende zullen compenseren.

Met overigens alle respect voor het werk van onze visserijscholen.

A.W.

## Na zes maanden

In het eerste halfjaar van 1969 is de waarde van de Belgische **UITVOER** van vis en visserijproducten met ca 5% toegenomen.

Deze aangroei werd bijzonder in de hand gewerkt door **omvormingsinvesteringen** in de sector van de commercialisatie die tot een revalorisering van de uitgevoerde produkten, inzonderheid onder de vorm van visfilets, hebben geleid.

De devaluatie van de Franse frank blijkt tot nog toe de belangrijke Belgische visuitvoer naar Frankrijk niet noemenswaardig te hebben beïnvloed.

Ten opzichte van het vorige jaar is de **INVOER** van vis en visserijproducten tijdens de eerste zes maanden van 1969 naar waarde gerekend, met ca 6% toegenomen.

Deze toename is in hoofdzaak toe te schrijven aan een vermeerdering van de ingevoerde hoeveelheid.

Een algemeen prijsverhoging van de ingevoerde produkten valt echter in de eerste maanden te verwachten.

Het **BINNENLANDS VERBRUIK** van vis en visserijproducten, dat in 1967 een lichte teruggang heeft doorgemaakt, herstelde zich in 1968.

Dit jaar blijft het verbruik eerder stabiel met een tendens tot een lichte verhoging

### PRODUKTIE

De **AANVOER** van zeeprodukten is fel afhankelijk van biologische, hydrologische en meteorologische omstandigheden, zodat van jaar tot jaar gevoelige schommelingen in de totale aanvoer en in het aanvoerpatroon optreden.

Tijdens de eerste negen maanden van dit jaar daalde de aanvoer in België kwantitatief met ca 10%. Naar globale waarde gerekend wordt dit jaar evenwel een stijging met 3% genoteerd.

De commercialisatiesector volgde te ups en downs van de evolutie op de binnen- en buitenlandse markt.

De verwerkingssector kende eerder een achteruitgang door het uitblijven van de gronstoffen die eertijds door Belgische vaartuigen werden aangebracht; door een diversifiëring van het produktieproces wordt het ondervangen van deze terugloop nagestreefd.

### INVESTERINGEN

Aangaande de **INVESTERINGEN** in de produktiesector wijzen twee indices op een vertraagde toename van de produktiecapaciteit: enerzijds nam de tonnemaat slechts toe met 1%, terwijl anderdeels de globale stuwkracht van de vloot slechts met ca 2,5% aangroeide.

De vooruitzichten voor nieuwbouw voor 1970 liggen bepaald aan de lage kant en betekenen een gevoelige teruggang tegenover de jongste jaren.

Daarentegen werden in de sectoren van de commercialisatie en de verwerking talrijke nieuwe initiatieven genomen die de produktiviteit van deze bedrijfstakken in belangrijke mate hebben verbeterd.

### AFZETPRIJZEN

In de visserijsector zijn de prijzen in alle stadia van de bedrijfskolom aan sterke schommelingen onderhevig.

De gemiddelde afzetprijzen van zeeprodukten in het stadium van de produktie vertoonden in de loop van de jongste maanden een opwaartse tendens.

Het indexcijfer der kleinhandelsprijzen van vis en visserijproducten is in de loop van de jongste twaalf maanden met bijna 7% gestegen.

### TEWERKSTELLING

Op gebied van **TEWERKSTELLING** blijft er in de produktiesector een tekort aan gekwalificeerd varend personeel bestaan.

De vooruitzichten voor 1970 laten nog niet toe enige verbetering in deze toestand voorop te stellen. Maatregelen worden momenteel bestudeerd om aan de spanning op de arbeidsmarkt te verhelpen.

In de commercialisatie- en verwerkingssectoren manifesteert zich eveneens een tekort aan gekwalificeerd personeel, niettegenstaande een vermindering van het aantal werkgelegenheden valt waar te nemen.

# Oktober: iets lagere opbrengst in de Vismijn te Oostende

De oktobermaand 1969 ligt ook weeral achter de rug. Een maand met een eerder geringe visaanvoer en met prijzen die voortdurend aan de hoge kant bleven. Dit niettegenstaande de gunstige weersomstandigheden op onze kust maar dank zij de slechte weersomstandigheden op de Deense kusten. Ook op IJsland viel er vaak niet veel te vangen zodat die schepen het meestal met kleine vangsten moesten stellen. Vangsten die bovendien dikwijls nogal eenzijdig waren en voor het grootste gedeelte koolvis bevatten. In oktober kregen we 27 IJslandse vangsten, dit is vier meer dan verleden jaar in dezelfde maand en dit ondanks het wegvallen van een paar grote schepen. Dit kan uitgelegd worden door het feit dat veel minder vaartuigen dit jaar in de Noordzee gingen vissen, slechts drie dit jaar tegen zeven in oktober 1968. Verleden jaar doorgaans grotere vangsten voor de IJslanders, dit jaar kleinere vangsten maar toch dikwijls hogere uitslagen. Geen enkele opbrengst van 7 cijfers evenwel.

De oktobermaand heeft ook de volledige doorbraak getoond van de vrijdagmarkt. Er kwamen inderdaad 22 schepen op de vrijdag verkopen tijdens de voorbije maand. Telkens werden goede prijzen betaald zodat die gewoonte wel in een traditie zou kunnen overgaan.

Noordschepen hebben we tijdens de voorbije maand genoeg op de markt gekregen. In vier weken tijd kregen we immers 71 Noordvangsten op de markt.

Hieruit kan dus worden opgemaakt dat de aanvoer bestond uit gul, totten, koolvis, leng en rode zeebaars. Kanaalvis en westvis waren schaars, 22 Kanaalvangsten voor een ganse maand is inderdaad niet veel, als we dat vergelijken met een paar jaren geleden. De Kanaalvangsten waren trouwens doorgaans niet zeer omvangrijk, terwijl meestal lange reizen gemaakt moesten worden. Zodoende werden door de Noordschepen in verhouding betere opbrengsten gelukt.

De totale opbrengst bedroeg ten slotte 43.109.533 fr. tegen 43.605.098 fr. in oktober 1968. Een daling dus met ongeveer een half miljoen dat moet gezocht worden in een gedaalde vis-opbrengst die terugliep van 41.761.113 fr. naar 41.014.345 fr., dit ondanks de hoge prijzen. Dit wijst er dus op dat hogere prijzen alleen het ook niet allemaal kunnen goedmaken en dat de vangst er ook nog moet zijn. Het is dus zeker nog niet zó vet voor onze reders als men het soms wel durft voorstellen. De opbrengst van de deelvis op naam is zowat hetzelfde gebleven maar vertoende toch een lichte stijging van 231.810 fr. naar 232.885 fr. De garnaalopbrengst vooral heeft een gedeelte van de achterstand goedge maakt, hier werd immers een stijging genoteerd die verliep van 1.596.397 fr. naar 1.819.423 fr. Ook de verkoop van vreemde vis bracht meer op dan in oktober 1968 aangezien nu 40.670 fr. bereikt werd tegen 15.778 fr. verleden jaar. Ten slotte was er nog een onbeduidende sprong-opbrengst die we nochtans volledigheidshalve willen ver-

noemen: 2.210 fr.

Wat de aangevoerde soorten betreft valt het op dat gul, totten en koolvis zowat 75 % van het totaal voor hun rekening nemen. Wijting, een vissoort die doorgaans regelmatig wordt aangevoerd liet het in oktober enigermate afweten. Vooral van IJsland was de wijting-aanvoer schaars.

## LANG NIET SLECHT NA TIEN MAANDEN

Niettegenstaande de aanvoer kleiner geweest is tijdens de eerste tien maanden van 1969 is de opbrengst een flink stuk gestegen. We stonden eind oktober van dit jaar met een totaalcijfer van 384.552.422 fr. Vorig jaar na dezelfde periode hadden we voor 366.450.111 fr. visserijproducten. De vis-opbrengst is sterker gestegen dan de totale opbrengst en nam

toe van 374.778.141 fr. naar 369.320.900 fr. hetzij met ruim 21 miljoen. De gullen spelen hier een zeer voorname rol in terwijl dit jaar er ook de totten zijn bijgekomen. Vorig jaar was de belangstelling voor die totten nog veel geringer en moest een veel grotere hoeveelheid worden opgevangen. Ook de garnaal-opbrengst is verder gestegen en wel van 9.815.119 fr. naar 11.118.202 fr. De opbrengst van de deelvis op naam steeg eveneens en dit van 1.897.800 fr. naar 2.195.935 fr. of met bijna 300.000 fr.

De opbrengst van de verkoop van vreemde vis is nogal sterk teruggelopen, dit voor het wegblijven van de Franse schepen. De opbrengst liep hier terug van 6.518.383 fr. naar 1.860.701 fr. Ten slotte werd er dit jaar nog maar voor 56.684 fr. sprong verkocht tegen 147.778 fr. verleden jaar. De haring-opbrengst is dit jaar zowat onbestaande.

## IN HET NATIONAAL PARITAIR KOMITEE VOOR DE ZEEVISSERIJ

### Oplossingen omtrent een betwist Koninklijk besluit

Men zal zich nog wel de herrie herinneren naar aanleiding van het verschijnen van een Koninklijk Besluit op grond van een zg. collectieve arbeidsovereenkomst, die er helemaal niet was.

Enige maanden geleden hebben wij daar uitvoerig aandacht aan besteed en maakten wij melding van de klacht, die door de Rederscentrale werd neergelegd bij de Raad van State.

Met betrekking tot dit betwiste K.B. werd thans in de zitting van het N.P.C. van 14 november 11. 'n overeenkomst ondertekend waarbij het door de Rederscentrale betwiste gedeelte uit het betreffende K.B. zal worden geschrapt. Aldus komt de Rederscentrale voldoening en is de zaak dus rechtgetrokken.

Gezien deze oplossing, beloofden de vertegenwoordigers van de Rederscentrale dan ook de klacht bij de Raad van State in te trekken omdat dit geschil thans tot een bevredigende oplossing werd geleid.

De Rederscentrale heeft woord gehouden en haar raadsman inmiddels verzocht af te zien van de klacht bij de Raad van State.

## HET DUBBEL VAKANTIEGELD VOOR DE DERDE VAKANTIEWEEK

Zoals bekend was vorig jaar de wet van 1-4-1969 van toepassing waarbij de werknemer verplicht was het dubbel vakantiegeld voor de derde vakantieweek toe te kennen aan de werknemers die bij hem tewerkgesteld waren op 30 juni.

Op grond van paritaire overeenkomsten betaalden de reders in de voorgaande jaren het bijkomend

vakantiegeld uit aan de vissers die bij hen waren tewerkgesteld in de loop van het voorgaande jaar. Dit was een juiste en logische oplossing gezien iedere reder, de visser bijkomend verlofgeld betaalde naar verhouding van het aantal dagen dat hij hem had tewerkgesteld. Aldus was er eerlijke verdeling van de desbetreffende lasten.

Ondanks het aandringen van de Rederscentrale weigerden de syndicaten vorig jaar een verantwoorde afwijking toe te staan, zodat de reder aan alle werknemers die hij op 30 juni tewerkstelde een bijkomend verlofgeld diende te betalen, zelfs al hadden ze maar die ene dag bij hem gewerkt.

Het gevolg was dat vele reders grote bijkomende en onverantwoorde lasten dienden te dragen voor mensen die nauwelijks één dag bij hem hadden gewerkt — bv. omdat ze op 30 juni hun vangsten moesten verkopen — terwijl andere reders helemaal niets betaalden.

Daarom heeft de Rederscentrale deze aangelegenheid opnieuw op de dagorde geplaatst. Gehoopt wordt op meer begrip en een rechtvaardige regeling.

In een paritair comité zijn de werkgeversafgevaardigden uitsluitend aangewezen op een verdedigende rol. Ieder dagorde omvat slechts syndicale eisen.

Wanneer er dan eens iets door de werkgevers wordt gevraagd — iets wat bovendien geen uitgaven vergt vanwege de werknemers — dan stuit men op verzet. Dit is betreurenswaardig. Er blijkt thans 'n meer gezonde geest te heersen. Hopen we dat zulks blijft in het belang van eenieder.

## BENOEMINGEN BIJ DE GEMEENSCHAPPELIJKE KAS VOOR DE VISSERIJ

Bij Kon. Besluit van 17-10-69 werd de h. Jan Desaever Beheerder van de Rederscentrale en voorzitter van de Afdeling Westkust, met ingang van 15-10-60 benoemd tot lid van de Raad van Beheer van de G.K.Z.

## VERLENGING VAN HET MANDAAT VAN DE VOORZITTER

Bij Ministerieel Besluit van 10-10-69 wordt verlengd voor een termijn van één jaar ingaande op 18 november 1969, het mandaat van de heer Kesteloot, F., voorzitter van de Rechtbank van 1ste aanleg te Brugge als voorzitter van de Raad van Beheer van de G.K.Z.

Wij wensen van de gelegenheid gebruik te maken om te onderlijnen dat de h. Kesteloot zich steeds als een uitermate bevoegd en onpartijdig voorzitter heeft betoond. Naar aanleiding van de verlenging van zijn mandaat bieden wij hem onze gelukwensen aan. Een betere voorzitter kan de Ongevallenkas niet hebben.

## BINNENLANDSE LOF VOOR OOSTENDSE VISSERS

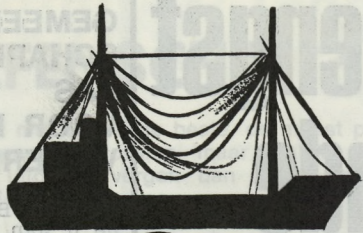
Mevrouw F.C. Guyot-Delperdange een dame uit het Brusselse schreef ons een briefkaart waarin zij haar waardering en bewondering uitdrukte voor het moedig optreden van schippers Brys en Vieren en hun bemanning, naar aanleiding van het vastlopen van de treilers „Massabielle” en „De Haai” op de Schotse westkust.

Zij schrijft o.m. het volgende:

„Uw weekblad met veel dank ontvangen en de fotos zijn zeer goed. Ik heb met veel aandacht het relaas (van het vastlopen) gevolgd; gebeurtenissen die waarlijk „tragique” waren en ben fier over het moedvol en dapper optreden van onze zeehelden, schipper Brys en schipper Vieren en andere vissers in die onmenselijke omstandigheden. „Trekken! We komen op de rotsen”; Hoe angstig die kreet, hoe wreed het noodlot. Het artikel heeft me diep getroffen. Wij stedelingen leven zo ver van al wat zeelieden aangaat. De heerlijke verse vis die zij degusteren heeft een grote waarde dank zij onze vissers die zelf hun leven wagen.”

Totdaar het schrijven van een dame, die zelf toegeeft dat de stadsmens een leek is in al wat maritiem is, maar niettemin de moed opbrengt dit toe te geven. Vele anderen zijn geroepen daadwerkelijke medewerking te verlenen maar blijven passief, op enkele na.

Namens al onze vissers, dank aan deze Brusselse dame voor haar bijzonder vriendelijke attentie.



# LAAT UW ZORGEN

en kies zee ten volle vertouwend op "belgodiesel"

Vennootschap voor de verkoop van viertakt diesel motoren gebouwd door :



ANGLO-BELGIAN COMPANY (A. B. C.)



ATELIERS DE CONSTRUCTIONS ELECTRIQUES DE CHARLEROI (ACEC)



COCKERILL-OUGREE-PROVIDENCE (C-O-P)

Vertegenwoordiger voor de kust :

DHR C. SMEESTERS  
Tennislaan, 24, NIEUWPOORT  
Tel. : 058/24230

# belgodiesel

60, Koningsstraat, Brussel 1

# EINDELIJK NAAR EEN OPLOSSING VAN DE ARBEIDSONGEVALLEN- VERZEKERING IN DE ZEEVISSERIJ ?

Zoals bekend voert de Redercentrale sedert enige tijd een aktie tegen de economische en sociaal niet te verantwoorden vorm van arbeidsongevallenverzekering in de zeevisserij.

Uitgedrukt in procent t.a.v. de gemiddelde lonen betaalt de Belgische reder ca 11,50% als ongeval-lenpremie.

In de koopvaardij bedraagt de premie 2,5% om het zelfde risico te dekken.

In de landelijke sectoren schommelt de verzekeringspremie tegen arbeidsongevallen tussen de 2 en 7% van de lonen en in enkele heel specifieke gevallen 10%.

De inning van de premie door Belgische reder te betalen gebeurt bovendien op de brutobesomming (zonder enigerlei aftrek!), hetgeen evenmin logisch is, gezien de bruto opbrengst een zakencijfer is en er niet het minste verband bestaat tussen een arbeidsongevallenverzekering en een zakencijfer. In geen enkele andere sektor is zulks het geval.

Tenslotte betaalt onze reder ook veel meer voor de ongevallenverzekering dan zijn buitenlandse collega's. Vooral in het raam van de E.E.G. komt hij ook hierdoor in een ongunstige concurrentiepositie te staan.

Was het stelsel van de Gemeenschappelijke Kas voor de Zeevisserij destijds goed, thans is het meer dan voorbijgestreefd.

Deze hoogst ongezonde situatie die eens te meer enkel en alleen

ten laste van de reder valt, vloeit voort uit het feit dat de kosten van de G.K.Z. door amper 350 reders wordt gefinancierd! Elke overheids-hulp blijft vooralsnog uit. Bovendien hangt een nieuwe verhoging van de ongevallenpremie boven ons hoofd. Er is immers het advies van de Nationale Arbeidsraad tot herwaardering van de ongevallenrenten. Volgens berekeningen zou dit voor de G.K.Z. een meer-uitgave vergen van 4 miljoen frank of in het meest gunstige geval, van 2,5 miljoen frank. Dit weeral te dragen door amper 350 reders.

Bij diverse gelegenheden werd deze abnormale, ongezone en economisch noch sociaal verantwoorde situatie bij de hoogste instantie aangeklaagd. Onlangs werd een delegatie van de Rederscentrale ont-vangen door de heer P. Depaep, Minister van Sociale Voorzorg.

Thans deelde de heer Depaep de Rederscentrale mede dat hij overweegt een oplossing voor de gerezen moeilijkheden na te streven door het indienen van een wetsontwerp. Over de inhoud van het wetsont-werp is ons uiteraard nog niets bekend.

Het komt ons voor dat de heer Depaep een man is die van aanpakken weet. Van hem komt immers ook het voostel tot pensioen-regeling voor de vissers, waarover wij het vroeger reeds hadden.

Wij stellen daarom ons vertrouwen in deze beleidsman en hopen dat de ongevallenverzekering in de zeevisserij een spoedige oplossing krijgt.

## DE HEISTSE VISBAKKERS WEER AKTIEF

Van 22 tot 29 november aanstaande zal de sympathieke ploeg der „Heistse Visbakkers” deelnemen aan het Salon voor de Gastronomie te St.-Michiels-Brugge.

Tijdens deze periode zullen zij er over een stand van circa 40 m<sup>2</sup> beschikken.

Deze propogandisten van de volkse vissoorten, die in 't verlopen jaar reeds meer dan twintig duizend visjes ter degustatie hebben aangeboden, willen in het kader van de gastronomie, de „kleine vis” zijn plaats geven!

In de loop van '69 zagen wij de Heistse Visbakkers reeds in de Brabantse gemeente Hekelgem, te St.-Kruis-Brugge, te Zedelgem, te Luik en op enkele gemeenten in 't binnenland. Gedurende de maanden juli en augustus waren zij present op de eigen Folkloremarkt en verzorgden zij het proevertje op tal van recepties.

Wie deze vissersploeg wil ontmoeden en zijn waardering voor hun werk wil betonen, zal steeds welkom zijn op de stand „VIS-PROEVEN” van het gastronomisch salon.

## Belgische vissers gered

De reddingsboot „President Jan Lels” heeft zaterdagavond het op de Oosterschelde in zwaar weer in nood verkerende Belgische vaartuig „Primus” met twee kokkelvissers aan boord binnengebracht in Kollinsplaat op Noord-Beveland.

De primus, die in het stormachtige weer voor anker lag, kwam in moeilijkheden toen het scheepje los sloeg en het roer ontzet werd.

## VERZEKERINGS- PREMIES VOOR VISSERSVAARTUIGEN

De beheerraad van de Kooperatieve Verzekeringsmaatschappij Hulp in Nood heeft in zitting van vrijdag jl. beslist de verzekeringspremie van alle vaartuigen minder dan 20 jaar oud, niet te verhogen en alleen een lichte verhoging van 25 centiemen toe te passen op de oudere vaartuigen.

De raad is van oordeel dat, niet-tegenstaande de zeer zware verliezen welke dit jaar door de maatschappij geleden werden, de reserves waarover zij beschikt, het niet nodig maken, de premies te verhogen.

Deze werden bijgevolg voor het jaar 1970 als volgt vastgesteld :

Ouderdom	Vaartuigen	
	ijzeren	houten
Van 0 tot 5 jaar	2,75	3
Van 6 tot 10 jaar	3	3,25
Van 11 tot 15 jaar	3,25	3,50
Van 16 tot 20 jaar	3,75	4
Van 21 tot 30 jaar	4,25	4,75
31 jaar en meer	4,75	5,25

Dit bewijst eens te meer het groot nut en belang van de kooperatieve organisatie en samenwerking.

## Hollandse vissersvaartuigen in Ierland opgebracht

Twee Nederlandse visserijvaartuigen de Sch. 117 «Onderneming I» en de Vl. 153 «Liesje en Rutgers» zijn, toen zij vorige week binnen de Ierse wateren visten, afgeschoten door een visserijkorvet, tot stoppen gedwongen.

De schepen werden overgebracht naar Ierland, waar een rechtbank in Waterford de beide schippers veroordeeld tot een boete van 11.000 fr. alsmede tot verbeurdverklaring van netten, vangst, kisten, kantjes kortom al het vistuig. Met slechts olie, water en wat leef-tocht aan boord zijn de beide schepen thans onderweg naar Nederland.

## NIEUWE WATERSCHOUT TE NIEUWPOORT

De h. J. Van der Mijnsbrugge die sedert enkele jaren de leiding had van 't Waterschout-amt en het Loodswezen te Nieuwpoort werd zopas bevorderd tot waterschout van de haven van Zeebrugge. Te Nieuwpoort werd hij vervangen door de heer P. Defevere die aldaar als waterschout zal fungeren. Aan de beide heren onze meest hartelijke gelukwensen.

# Met onze beste wensen ...



Na een nagenoeg drie weken durende reparatieperiode is de N.800 „Duc in Altum” vorige week donderdag opnieuw naar de visgronden afgevaren. Het werd echter een kort reisje want schipper Desaeve Marcel, eigenaar van de voor enkele weken uitgebrande N.744 diende reeds zaterdag de thuishaven aan te doen alwaar maandag verkocht werd. Nu wacht men op betere weersomstandigheden om een nieuwe kampanje aan te vangen. Ondertussen onze beste wensen en aan spoedige algehele genezing voor schipper-reder Roger Plaetevoet.



# Berichten van de Propagandavereniging voor meer visverbruik

## VERSLAG DER LESSEN TIJDENS DE MAAND OKTOBER

### 1/10 Sancta Maria Instituut AAR- SCHOT

— pakket: staart van koolvis, 2 stukken van repen koolvis, 3 wijtingen.  
— aanwezig: 13 leerlingen, 1 lerares.  
— zeer aandachtige groep, het zijn de laatste jaar sanitaire helpsters, hebben zeer veel dieetleer en koken, zien dus het nut in van visverbruik. De lerares zei me dat ze nooit demonstraties laat doorgaan, maar voor vis vond ze het wel nodig.  
— aankoop 3 winkels

#### Vishandel Hubert

Zeer verzorgde winkel - op bord buiten staat dat er mosselen, garnalen en vissalades zijn. De heer zei dat hij vroeger lid was, nu niet meer. Op mijn vraag „waarom” antwoordde hij „daar kan ik nu niet op antwoorden” (er stond een klant). Hij vond het zeker nodig dat er demonstraties gegeven worden.

### 2/10 St.-Bernadette Instituut BRUGGE ST. JOZEF

— pakket: 1 staart van koolvis, 2 stukken koolvisreep, 2 wijtingen.  
— aanwezig: 35 leerlingen, 2 leraressen.  
— aandachtig maar zeer passief, vooral bij voedingsleer.  
— aankoop: 1 winkel, veel ouders.  
**Bezocht: vishandel Dalloo:**  
— kleine winkel, zeer veel keus, vis is tentoongesteld op brede vensterbank. De heer kende de propagandavereniging. Hij vindt het zeer goed dat er demonstraties gegeven worden, maar ondertussen bestelde hij voort want er kwamen steeds klanten bij.

### 3/10 St. Bernardusinstituut BASSEVELDE

— pakket: 1 kabeljauwstaart, 1,200 kg kabeljauwfilets.  
speciaal: 800 g staartvis (Staartvis in Bladerdeeg)  
De lerares vroeg me speciale bereidingen omdat het voor het laatste jaar was en ze zeer veel visbereidingen hadden. Ik gaf er 1 speciale en 3 eenvoudige.  
— aanwezig: 24 leerlingen, 2 leraressen.  
— zeer aandachtig, werkelijk belangstelling, zullen het zeker kunnen maken.  
leurther dinsdag vers, donderdag niet. Enkele leerlingen zijn van Assenede en Kaprijke waar wel viswinkels zijn.

### 7/10 L.O.F.C. LESSINES:

— pakket: 1 kabeljauwstaart, 5 kleine wijtingen, 8 stukjes filets.  
— aanwezig: 24 dames + 2 dames

van andere parochie van Lessines  
— zeer veel aandacht, de meesten van de groep bereiden 1 maal per week vis, allen zijn zeer blij om de nieuwe bereidingen en vragen om later nog eens terug te komen.  
**Bezochte winkel:** Poissonnerrie Blankenbergeoise, rue de l'hôtelierie. De dame wist dat er een les doorging, (ze wachtte me op voor haar winkel) Ze was er zeer blij om. Het is een zeer mooie verzorgde winkel. Vandaag mosselen, garnalen. Verse vis is niet tentoongesteld Meest verkoop op donderdag en vrijdag.

### 8/10 St. Jozefinstituut MECHELEN

— pakket: 1 gul, 5 wijtingen, 6 wijtingen + filets van wijting.  
— aanwezig: 44 lln, 4 leraressen.  
— aandachtig, belangstellend, staan bvb. recht om beter te zien, maar toch weinig reactie, waarschijnlijk te talrijk.  
— aankoop: verschillende winkels, niet in omgeving van school.

### 9/10 K.A.V. NIEUWERKERKEN

— pakket geleverd door visventer lid van de P.V.V.V.: 1 kabeljauw, 4 filets van dorade, 1 zeepaling, 2 pladijzen, 2 tongen, 6 wijtingen (zeer schoon, zeer vers).  
— aanwezig: 22 dames + lerares school met 7 leerlingen.  
— heel veel belangstelling, verschillende dames waren ook in de vorige les en herinnerden zich nog goed wat er gereed gemaakt werd. Allen willen bijleren om het zelf te kunnen maken.  
— aankoop: op donderdagmorgen vroeg.

### 10/10 Instituut H. Kindsheid ARDOOIE

— pakket: 1 staart van koolvis, 1½ koolvisfilet, 1 doradefilet.  
— aanwezig: 30 leerlingen, 4 leraressen, keukenzuster, directrice overste.  
— buitengewoon aandachtige groep. De lerares vertelde dat ze nochtans niet tevreden waren toen ze hoorden dat het over vis zou gaan, meer dan de helft beweerde geen vis te mogen. Ze proefden allemaal en toen de lerares vroeg wie er nu geen vis mocht, kwam er geen vinger (maar dat zal wel overdreven zijn).

### 14/10 C.M.B.V. ARDOOIE

— pakket: 1 kabeljauwstaart, 2 filets + stuk kabeljauw, 3 tongen speciaal: gevulde tongen.  
— ze hadden voor 2 jaar reeds een les.  
— aanwezig: 39 dames.  
— zeer goede aandachtige groep, het is zeker om iets bij te leren en het zelf te maken dat ze komen. Ze zouden graag nog een les hebben.

— aankoop: 1 winkel, vers op dinsdag, minder op vrijdag.

### 15/10 Instituut H. Kindsheid ARDOOIE

— pakket: stuk koolvis (van bij de kop) 2 koolvisfilets, 2 pladijzen.  
— aanwezig: 29 leerlingen, 2 leraressen.  
— 2-de beroep: hebben weinig koken gehad, zitten er passief bij, voedingsleer interesseert hen alleszins niet. Komen wel los om te proeven.  
— aankoop: 1 winkel.  
**Bezochte winkel:** Hoornaert, De dame kent de propagandavereniging — ze wist reeds dat er gisteren een les was voor de C.M.B.V.  
— Twee dames spraken er over en zouden een van de bereidingen maken.

De vrouw zegt dat vooral oudere mensen vis blijven eten op vrijdag (juist na de afschaffing van de vrijdag verminderde de verkoop, nu is die weer gelijk). De jongere dames komen meer op dinsdag of woensdag. Ze vindt het zeer goed dat er lessen gegeven worden: dat zet hun zeker aan om het zelf eens te maken. Ze dacht er nog nooit aan om lid te worden.

### 16/10 Familiezorg GENT:

— Pakket: 1 gul, 2 filets van gul 2 wijtingen (gisteren toegekomen, maar niet in frigo geplaatst).  
— Aanwezig: 18 leerlingen.  
— Zeer goede groep, noteren alele details, stellen veel vragen, werkelijk heel veel belangstelling.  
— Aankoop: verschillende winkels, niet in de buurt van de school, maar de leerlingen zijn niet van Gent.

### 17/10 Ecole Professionnelle TOURNAI:

— Pakket: 1 stuk koolvis, 2 filets van koolvis, 2 wijtingen.  
— Aanwezig, 26 leerlingen, 6 leraressen, directrice, 5 dames van schoolkomitee van de stad.  
— Aandachtig, maar zonder echte belangstelling, eten niet graag vis; de dames, leraressen en directrice zijn wel geïnteresseerd.  
— Aankoop: 2 of 3 viswinkels, boot op Schelde en Sarma.  
Sarma: de vis ligt er uitgesteld buiten in de zon. Kabeljauw dorade (meest verkocht hier), tong, pladijs, zeepaling en staartvis. Er stonden verschillende klanten zodat een gesprek onmogelijk was.

### 21/10 Immaculatainstituut ZWIJNDRECHT:

— Pakket: verstuurd stationliggend kwam niet toe. Dhr. Roose stelde onderzoek in. Vis aange-

kocht ter plaatse: 800 gr. kabeljauw: 64 F, 1.100 kg gulfilets: 71 F.

— Aanwezig: 30 leerlingen, 2 leraressen.  
— Vooraf had men mij gezegd: de kleintjes zullen er bij zijn, die zullen nog niet goed volgen, de les is voor het derde jaar bedoeld. Achteraf bleek dat het eerste jaar veel aandachtiger en met meer belangstelling gevolgd had dan het derde jaar dat er maar bij „zat”.  
16 eten nog iedere week vis.  
— Aankoop: 1 winkel en leurther.  
Winkel: Van den Broeck, Dorp West:

Reeds veel verse vis: kabeljauwfilets, stokvis, pladijs, tong, ook veel verwerkte vissoorten en bereide schotels. De dame vindt het zeer goed dat er een les gegeven werd te Zwijndrecht, maar na mij waren reeds 2 klanten binnengekomen.

### 23/10 Familiezorg GENT:

— Pakket: 1 gul, 2 filets van kabeljauw, 1 zeepaling.  
— Aanwezig: 17 leerlingen.  
— Veel belangstelling, goede groep hebben verleden week reeds mee van de schotels geproefd en vonden het lekker. Ze zullen de bereidingen zeker maken.

### 24/10 Instituut Stella Matutina MICHELBEKE:

— Pakket speciaal: regentaat: 2 gewone bereidingen en 2 speciale: Staartvisrepen in korstdeeg; 2 staartvisfilets, 3 tongen; gevulde tongen. 1,200 kg lengfilets: Vis op z'n Bordelees en Provençaals.  
— Aanwezig: 36 leerlingen normaalafdeling en zesde leerjaar en 2 leraressen.  
— De leerlingen hebben reeds veel visbereidingen gehad, ook veel speciale. Zeer veel belangstelling. De lerares zal de bereidingen nogmaals herhalen.  
— Aankoop: leurther op donderdagmiddag.

### 28/10 St. Vincentius instituut MENEN

— Pakket: 1 gul, 1 hondshaai, 2 kabeljauwfilets.  
— Aanwezig: 24 leerlingen, 3 leraressen.  
— Veel gebabbel, konden toch goed herhalen. Volgens de lerares hebben ze wel belangstelling, maar zijn ze altijd lastig. Verschillende leerlingen eten niet graag vis.  
— Aankoop: 5 winkels.  
Viswinkel: Hoornaert, Brugge-

(vervolg blz 10)

# OOSTENDSE MARKT EN VISMIJNECHO'S

In de opgegeven marktprijzen is de taks aan de bron van 10,5 % niet begrepen. Ook betreft het ongekopte en ongereinigde vis. Gelleve hiermede rekening te houden bij het vergelijken van de prijzen.

We hebben weer een week achter de rug met veel slecht weder, eerder weinig vis en zeer hoge prijzen voor de meeste soorten. Totten zijn ook tijdens de voorbije week duur de plaats van de gul in te nemen gebleven en schijnen meer en meer bij de uitvoerders. Kabeljauw kreeg een tamelijk normale prijs maar gul vis in verhouding zeer duur. Haai is in prijs gedaald, vooral op de dinsdagmarkt. Dinsdag trouwens ietwat lagere prijzen voor IJslandse rode zeebaars, wijting en kabel-

**MEER TREKKRACHT**

**MEER SNELHEID**

(5723V)

jauw. De tongen werden in ruimere mate in de afslag gebracht, de aanvoer bleef echter nog zeer gering hetgeen onderstreept wordt door de zeer hoge prijzen die ervoor betaald werden. Tarbot was een schaarse en zeer dure vissoort terwijl ook rog weer duurder was dan verleden week. Nietogenstaande we meer vangsten van het kanaal kregen bleef de aanvoer toch nogal eenzijdig. Ruim de helft van de totale aanvoer kwam inderdaad van de Noord en dat betekende totten, gul en haai. De IJslanders zorgden voor een kleinere aanvoer, er was ook één vangst minder. Van de Noordzee of van Noop Head kregen we helemaal niets zodat het aanbod zeker niet te groot was. In totaal echter toch een 1000 B vis meer dan verleden week. De uitvoerders waren praktisch de enige afnemers van totten en koolvis. De gullen werden verdeeld tussen de eigen handel en de uitvoer.

Deze week dan toch nog eens een opbrengst van zeven cijfers, natuurlijk voor de O.228 die het ver van slecht heeft gedaan dit jaar. De O.316 bleef ondertussen niet zoveel ten achter en bleef ook boven de 900.000 fr. Geen enkele slechte reis van IJsland deze week. Dit was trouwens evenmin het geval van de Noord waar alle schepen het zeer flinke resultaten achter hun nummer kregen. De westschepen zijn de grote achterblijvers deze tijd, er kan bijna niet gevist worden en er worden zeer kleine vangstjes gebracht. Gelukkig worden die aan zowat 1000 fr. per ben verkocht waardoor de kosten toch nog kunnen betaald worden. Ondertussen lijkt het er op dat we niet rap haring moeten verwachten van de Nederlandse schepen. Verleden jaar hadden we die al volop gehad, dit jaar nog niets gezien. Het is dan ook nog niet zeker dat we het opbrengstcijfer van verleden jaar zullen kunnen bereiken. Doen we dat toch dan zal het aan de hoge prijzen te danken zijn want zoveel vis hebben ze zeker nog niet gehad. De kustvisserij zorgden ondanks de zeer ongunstige weersomstandighe-

den toch weer voor nagenoeg 10.000 kg garnaal. De prijzen schommelden naar gelang de aanvoer die grote verschillen vertoonden en vrijdag nog 5690 kg bedroeg tegen 237 kg de dag daarvoor. De ene dag lag de gemiddelde prijs dan ook onder de 20 fr., de andere dag boven de 30 fr. per kilo. De totale aanvoer bedroeg deze week 11290 B vis en 9800 kg tong. Er kwamen 55 schepen aan de afslag en de totale opbrengst bedroeg 11.630.776 fr.

## STEEDS ZEER GOED VOOR DE IJSLANDERS

Het slechte weer op de visserij kon niet beletten dat door de vijf IJslanders toch nog 3900 bennen vis aangevoerd werden. Het grootste gedeelte hiervan koolvis, leng, rode zeebaars en wijting. Inderdaad, ook weer wijting waarvan deze week een 250 bennen aangevoerd werden. Deze vissoort was zeer gewild en kreeg 800 fr. en meer per mand. Ook de andere vissoorten werden weer zeer vlot verkocht. Toch iets lagere prijzen voor kabeljauw die terugviel naar 22 fr. De gullen bleven in verhouding duur en varieerden tussen 19 en 21 fr. Witte leng schommelde weer rond de 18 fr. of 900 fr. per ben, de blauwe sortering kreeg van 23 naar 25 fr. per kg. Kleine en mid-

**MET EEN VASTE- OF VERSTELBARE**

**Zaltbommel-schroef**

densorteringen waren slechts weinig goedkoper. Rode zeebaars werd maandag het best verkocht toen er tussen 990 en 1150 fr. per ben werd betaald, dinsdag liep die prijs terug naar 890 fr. per mand. De kleine sortering kreeg maandag tot 830 fr. per ben. Schelvis was weer erg schaars, de prijzen steeds zeer hoog, schommelden tussen 17 fr. voor grote totten en 42 fr. voor grote schelvis. De middensorteringen kregen van 25 tot 35 fr. per kilo. Koolvis bleef de prijs van verleden week houden. De grote sortering kreeg tussen 12,60 en 14 fr., dinsdag rond de 13 fr. per kg. Middensortering kreeg rond de 13 fr. en was dus weer even duur als de grote. Heilbot werd in zeer geringe mate aangevoerd hetgeen de prijzen opdreef naar 95 en 98 fr. per kg. Staartvis hebben we deze week weer minder gezien dan verleden week, de prijs lag op hetzelfde peil. Voor schotse schol, vissoort die veel minder werd gebracht dan verleden week, ging de prijs stijgen, eerst naar 650 fr. later naar 700 fr. per ben. Ook de paar tientallen bennen hondstong werden duurder afgezet en kregen 20 fr. en meer. De kleine sortering ging tot 13 fr. per kilo. Alhoewel schaat nog schaars bleef kregen we toch een iets grotere aanvoer van deze vissoort. De prijs ervoor lag zoals gewoonlijk nogal hoog en schommelde tussen 21 en 32 fr. per kg. De resultaten zijn weer voor alle schepen renderend uitgevallen en varieerden tussen 438.310 fr. voor de O 331 en 1.144.972 fr. voor de O 288.

**110**

**"appetit"**  
**1859-1969**

**reeds 110 jaar**  
**lekkere**  
**visprodukten**

August Van den Abeele pvba, Brugge

## KLEINE KANAALVANGSTEN

Wel meer schepen van het kanaal, de vangsten echter waren voor bijna alle schepen klein en soms zelfs zeer klein. Dat er toch een paar mooie opbrengsten bereikt konden worden mag op rekening geschreven worden van de zeer hoge prijzen. Tongen bvb. kregen een gemiddelde prijs die wel boven de 100 fr. per kg. zal gelegen hebben, ook al waren de prijzen dinsdag iets lager dan maandag; rog, platvis, heek, steenschol, wijting en de andere van deze visgrond aangebrachte soorten waren allemaal even duur zodat toch nog een paar vaartuigen meer dan 300.000 fr. be-

en steeg dinsdag tot bij de 45 fr. per kg. Zelfs kleine sortering kreeg toen meer dan 35 fr. Roggen werden maandag ingezet aan 26 fr. en stegen dinsdag tot 32 fr. per kilo. De tilten schommelden tussen 20 en 24 fr. terwijl scherpstaarten van 18 naar 21 fr. haalden, de kleine sortering noteerde rond de 15 fr. per kg. Voor grote gladrog, stilaan een zeldzaamheid aan het worden, werd tot 27 fr. betaald, de kleine sortering kreeg tot 17 fr. per kg. Zeker niet slecht voor de verschillende rogsoorten. Zonnevis en heek hebben we praktisch niet gezien, wat er was kreeg topprijzen met grote zonnevis zelfs tot 55 fr. per kg. Staartvis van het kanaal steeg tot 67 fr., de middensortering kreeg rond de 55 fr.

De uitslagen schommelden hier uiteindelijk tussen 370.000 fr. voor de Z 527 en de 143.560 fr. voor de O 160.

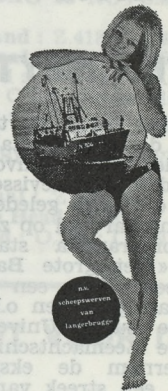
(vervolg blz 8)

**VAN VOORDEN**

**Zaltbommel n.v.**

(5723V)

reikten. De hoogste opbrengst was voor de Z 527 met 370.810 fr. Voor de lappen werd van 93 naar 95 fr. betaald, de grote tongen kregen van 98 naar 103 fr. en voor driekwarttong steeg de prijs van 104 naar 110 fr. om dinsdag terug te vallen naar 102 fr. per kilo. Bloktongen kregen maandag de hoogste prijs toen er tot 115 fr. voor bekomen werd, dinsdag iets gedaalde prijzen maar toch nog tot 105 fr. Voor kleine tong bleef de ganse week boven de 100 fr. per kg. en was een paar franks goedkoper dan de bloktongen. Kleine tongen lagen maandag juist onder de 100 fr. en gleden dinsdag nog iets verder terug. Voor slips werd onder de 90 fr. per kg. betaald. De weinige grote tarbot die er was ging boven de 100 fr. per kg. en zelfs tot 108 fr. Middenslag-tarbot kreeg nog van 85 naar 98 fr. en kleine sortering kreeg samen met de grote grieten tot 55 fr. en zelfs tot 70 fr. op maandag. Redelijke vangsten platvis die tussen 17 en 21 fr. kregen volgens de soort. Ook steenschol was zeer duur



**De bemanning is vol vertrouwen! Hun schip is een garantie voor een veilige vaart en voor... hoge paalen.**

**Raadpleeg de**  
**N.V. SCHEEPSWERVEN VAN LANGERBRUGGE**  
Rodenhuize, Gent 2. Tel.: (09) 78 04 01 Een waarborg voor de hoogste besommingen.

## MARKTOVERZICHT ZEEBRUGGE

Veel vaartuigen aan de afslag, doch zeer weinig vis gezien de meeste vaartuigen die slechts vorig week- einde zijn uitgevaren en door de minder gunstige weersomstandigheden verplicht waren de haven terug aan te doen. De 28.000 kg. tongsoorten bekwamen topprijzen, voor de grote soorten werd van 94 tot 114 fr. betaald,

### BIJ V.V.A.

Door de V.V.A. werd overgegaan tot de aankoop van een draagbare opneemband. De vis afslager heeft het toestel met een riem rond zijn hals, bij het afslaan van de vis, zodat alles wordt opgenomen. Bij eventuele discussies kan de band geraadpleegd worden zodat er geen misverstanden mogelijk zijn.

voor de schone kleine en kleine werd van 104 tot 121 fr. geboekt en de kleinere soorten van 84 tot 106 fr. het kg. De gemiddelde prijs bedroeg 101,50 fr. het kg.

De tarbot- en grietsoorten waren eveneens geweldig in trek, vooral de grote tarbots tot 128 fr.

Voor de pladijsoorten waren de afname prijzen eveneens zeer gunstig, voor de grote werden prijzen genoteerd van 16 tot 25 fr., voor de 3de slag van 13 tot 21 en voor de kleinere van 11 tot 18 fr. Op de woensdagmarkt werd een prijsdaling vastgesteld voor deze soorten,

### GULLENVERKOOP

De direktie van de Vismijn doet een dringende oproep aan de gullenvangers, van op tijd de haven aan te doen, ten einde volledig klaar te zijn met het lossen tegen 9 u. Nu er reeds een tiental vaartuigen in span de gullenvangst beoefenen is het noodzakelijk dat er orde heerst.

## STEUN-AKTIE VOOR WILFRIED NEYTS

Op donderdag 4 dec. e.k. te 20.30 uur is er in de bioscoopzaal «Palace» een bijzondere filmvoorstelling ten voordele van zeevisser Wilfried Neyts die kort geleden een zwaar werkongeval had op zee.

Op het programma staat de kleurfilm «Het grote Barrière-rif», gerealiseerd door een Belgische ploeg van geleerden o.l.v. de Rektor van de Luikse Universiteit. Het Belgische Zeemachtschip «De Moor» ondernam de ekspeditie naar het rif, een streek van ruim 2.000 km. waar het water zeer helder is en waar alles nog bewaard gebleven is zoals in het begin der tijden.

Kaarten zijn te Heist te bekomen bij: Ciné Palace, Café «Londen», Café «Bij den Turk», café «Volkshuis», Café «Metro», Café «Breughel», en het Café «Scheurlegt». Te Zeebrugge: taxi «François», Café «Rembrandt», Café «Bij Dora» en in Café «Dol-fijn».

hetgeen wel enigszins verwonderde. Juist zoals de vorige weken waren er zeer weinig kabeljauw- en gulsoorten aan de afslag. Daar de vraag enorm groot was en de ingevoerde eveneens hoog in prijs waren, behaalden ook deze vangsten winstprijzen. Voor de kabeljauws van 24 tot 35 fr. en de gulsoorten van 17 tot 25 fr.

Voor de wijtingafname was er praktisch geen verschil in prijs, ze bekwamen van 14 tot 17 fr. het kg.

Praktisch geen rog aan de markt, zodat ook deze soorten zeer hoog opliepen in prijs. Voor de grotere van 21 tot 28 fr. en de kleinere van 15 tot 20 fr.

De weinige zeebaars en zeehonden vermelden eveneens een grote aantrek, van 12 tot 18 fr. volgens sortering.

Ondanks een prijsdaling op de woensdagmarkt voor de schelvis en totten waren de prijzen nog renderend, ze haalden van 10 tot 17 fr. het kg.

De opbrengsten voor al de vaar-

### ZEEVAARTINSPEKTIE

Vanaf deze week beschikt de zeevaartinspektie over een eigen bureeltje, het is gelegen op het gelijkvloers van het vismijgebouw. Binnenkort zal er eveneens een telefoon geplaatst worden.

tuigen waren winstgevend, de kleine zeezeisjes in aanmerking genomen.

Voor het ogenblik zijn er ook reeds een drietal spanvissers op gullenvangst getrokken, door de slechte weersomstandigheden moesten de dagreisjes reeds verschillend de malen onderbroken worden.

### ZIJ HADDEN PECH

— De Z.407 van Laurent Vantorre was ter visserij uitgevaren doch diende wegens het slechte weder de haven van Yarmouth aan te doen. Bij het binnenvaren is de bakboordstuurreepketting onklaar geraakt waardoor het schip met de voorsteven tegen de Noordpier vaarde. Met het gevolg dat de voorsteven 2,50 m gebroken was. Gezien het slechte weder aanhield, besloot de schipper te droogdokken. Na een noodherstelling werd de terugreis op halve kracht aangevat.

### MIJNDEKTIES TE ZEEBRUGGE

De Waterschout van Zeebrugge deelt mede dat op de Oostbank zuid en noord van de Z.4 boei door de Belgische Zeemacht mijndekities en opruimingswerken uitgevoerd worden. Telkens de Belgische Zeemacht het nodig oordeelt zal de havenkapitein de haven gesloten houden voor alle verkeer en dit door middel van de verkeerssignalen op de Leopold II-dam en het flikkerlicht aan de ingang van de vissershaven.

Overtredingen van deze signalen brengen niet alleen de verkeersveiligheid in de haven in het gedrang doch ook een groot risico voor verlies aan mensenlevens en het veroorzaken van grote materiële schade. Iedere havengebruiker dient zich dus bewust te zijn van zijn grote verantwoordelijkheid. De duur van deze werken is nog niet gekend doch het einde zal bekend gemaakt worden.

## OOSTENDSE MARKT

(vervolg van blz 7)

### RENDERENDE REIS VAN DE KREEFTENPUT

Het zal al wel een tijdje geleden zijn dat door de O 286 nog een reisje van meer dan 200.000 fr. werd gelukt. Dit was dinsdag dan nog eens het geval dank zij een vangst die bestond uit 900 kg. tong en ruim 100 bennen vis, meest platvis en gul. Tongen die wel iets hogere prijzen kregen dan de kannaaltongen, en platvis waarvoor tussen 16 en 22 fr. werd betaald. Platjes kregen meer dan 13 fr. per kg. en mogen dus zeker niet goedkoop genoemd worden. Voor de gullen noteerden we van 19 naar 23 fr. en kabeljauw kreeg tot 26 fr. per kg. Het resultaat, 266.000 fr. was zeker bevredigend.

### STEDS DURE "TOTTEN" VAN DE NOORD

Voor de schepen die op de Noord vissen is het maar best dat de totten het dit jaar zoveel beter doen dan verleden jaar. Reeds drie weken na elkaar wordt er voor deze vissoort van 650 naar 900 fr. betaald terwijl de tijd daarvoor ook al renderende noteringen geboekt werden voor deze vissoort. Frankrijk is nu ook de voornaamste afnemer geworden van deze totten waardoor het mogelijk is dat door de noordschepen met eenzijdige en niet altijd erg grote vangsten, renderende reizen geboekt kunnen worden. Dinsdag wel grotere vangsten van deze visgrond dan maandag en vrijdag. Ook vrijdag immers zes noordvangsten op de markt hetgeen voor de uitvoerders zeker wel welkom zal zijn terwijl ook de reders nu over een verkoopdag meer beschikken. Toch is het wel eigenaardig dat op één en dezelfde markt prijsverschillen voor totten genoteerd worden van 4 fr. per kg. De eerste beurt totten werd immers verkocht aan 540 fr. per ben, de laatste beurt aan 750 fr. per ben. Gullen kregen opnieuw hoge prijzen, ze schommelden tussen 19 en 25 fr. Kabeljauw was in verhouding niet duur en kreeg tussen 22 en 28 fr. per kg. Haal kreeg dalende prijzen met de laagste prijs dinsdag toen 530 fr. betaald werd, daarna steeg die prijs terug naar 630 fr. per ben. Zeer flinke prijzen voor steenschol en voor platvis. De opbrengsten waren dan ook renderend met als hoogste uitslag die van de O 118 die het tot 334.000 fr. bracht. Totten kenden woensdag iets dalende prijzen.

### EERSTE NEDERLANDSE HARING TE OOSTENDE

Op de jongste woensdagmarkt kregen wij de eerste aanvoer van Nederlandse haring. Het was een vertrouwd span, nl. de texelse treilers TX 36 „Marjan” en TX 37 „Pieter Anthonie”, die zorgden voor een aanvoer van 6 bennen. De Oostendse visgroothandelaar Fernand Verleye kocht deze haring op tegen 1.300 fr per ben, hetzij in totaal 7.800 fr.

Naar een van de schippers wilt te vertellen zijn de weersomstandigheden vooralsnog een flinke obstakel voor het beoefenen van een normale visserij.

### KUST EN WEST: KLEINE VANGSTEN

De westschepen moesten het ook deze week met kleine en soms zeer kleine vangsten doen. In totaal trouwens slechts negen westschepen en 450 bennen vis. Van de kust een 200 bennen vis meest gul en wijting. De hoogste opbrengst van de West bedroeg amper 71.000 fr. en daarvoor was het dan nog nodig dat de vangst aan ruim 1.000 fr. per ben werd verkocht. De beste resultaten van de Kust kregen we vrijdag toen de N 805 en de N 788 het tot 51.000 fr. brachten met 46 bennen vis.

### Propagandavereniging voor meer Visverbruik

## NA GENT EN BRUSSEL, DE ZEEVISSERIJ-PRODUKTEN OOK IN DE STAND VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW OP HET „SALON DES ARTS MÉNAGERS” TE CHARLEROI

Van 1 tot en met 16 november had te Charleroi het bedoelde salon plaats. In de prachtige stand, ingericht door het Ministerie van Landbouw (Nationale Dienst voor Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten) was een ruime voorbehouden aan de tentoonstelling van verse zeevis.

In een frigo-comptoir werd dagelijks verse zeevis uitgelegd, waarvan de presentatie de belangstelling wegdroeg van de talrijke bezoekers. De vislevering geschiedde door de firma Servais, te Châtelet en er mag gezegd dat de geleverde vis van zeer goede kwaliteit was.

Dit is niet steeds gemakkelijk, daar men rekening moet houden met het feit dat de vis vroeg in de morgen (9 uur) moet geleverd worden en dat ook op zaterdag en zondag kwaliteitsvis moet geleverd worden.

De opname van de zeevisserijprodukten in de stands, ingericht op de drie grootste beurzen van ons land, is een buitengewone vispropaganda en we kunnen enkel maar verhopend dat zulks in de toekomst nog het geval zal zijn.

## VIS ETEN IS VERANTWOORD ETEN

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Maks.	Gem.
-------	----------	------	-----	------	-------	------

### VISAANVOER TE OOSTENDE

14-11	12	78.550	1.200.390			
17-11	25	291.100	6.416.206			
18-11	12	156.050	2.987.150			
19-11	6	48.150	1.027.030			
	55	573.850	11.630.776			

### GARNAALANVOER TE OOSTENDE

11-11	5	1.096	42.862			
12-11	5	553	32.116			
13-11	1	237	13.776			
14-11	16	5.690	97.927			
15-11	16	2.042	60.002			

### VISAANVOER TE ZEEBRUGGE

14-11	18	31.357	798.670	26,30		
17-11	41	65.150	2.050.140	31,46		
18-11	15	32.441	1.189.590	36,66		
19-11	21	25.377	814.390	32,09		

### WAARVAN TONG

14-11	4	1.718	179.430	104,45		
17-11	29	9.115	961.060	105,43		
18-11	13	7.184	720.190	100,24		
19-11	5	3.960	384.570	97,11		

### GARNAALANVOER TE ZEEBRUGGE

13-11	6	1.868	80.468	24/56		
14-11	25	10.950	189.919	4/48		
17-11	5	983	56.231	43/69		
18-11	2	421	22.566	39/59		

### VISAANVOER TE NIEUWPOORT

14-11	4	1.863	38.148			
17-11	19	16.661	354.716			
19-11	5	7.450	144.052			

### GARNAALANVOER TE NIEUWPOORT

13-11	6	536	22.305	33,—	47,—	42,—
14-11	11	1.862	32.111	14,—	28,—	17,—
17-11	5	529	17.629	29,—	36,—	33,—
19-11	1	11	550	50,—	50,—	50,—

### HARINGAANVOER TE NIEUWPOORT

14-11	4	2.100	29.200			
15-11	1	518	8.290			

# Afvaarten Oostendse Haven

## DONDERDAG 13 NOVEMBER 1969

O.236, IJsland  
O.318, IJsland  
Z.571, IJsland  
O.182, Noordzee  
O.180 - O.35, Noord  
O.279 - O.134, Noord  
O.123 - O.132, Noord  
O.159 - O.274, Noord  
O.537, West  
O.214, West  
Z.58, Witte Bank

## ZATERDAG 15 NOVEMBER 1969

O.181, Kanaal  
O.250, Noop Head

## ZONDAG 16 NOVEMBER 1969

O.312, Noord

## DINSDAG 18 NOVEMBER 1969

O.198, Noord  
O.127, Noord  
O.206, Noord  
O.329, Noord  
O.156, Noord  
Z.597, Kanaal  
O.69, West  
O.537, West  
O.267, West  
N.736, West  
N.715, West  
N.738, West

## WOENSDAG 19 NOVEMBER 1969

N.708, Noord  
O.118, Noord  
N.709, Noord  
O.301, Noord  
O.128, Noord

## VRIJDAG 14 NOVEMBER 1969

O.217, IJsland  
O.284, Noord  
O.309, Noord  
Z.405, Noord  
O.124, Noord  
O.369, Kanaal  
Z.34, Kanaal  
N.185, West  
O.267, West  
O.192, West  
O.147, West  
N.719, West

## IJSLANDSE AANVOER TE OOSTENDE

	17-11-1969	18-11-1969
Schelvis		
Groot	40,20-43,50	.....
Middel	33,40-40,—	30,—-38,—
Klein	12,—-24,80	.....
Kabeljauw	22,—-30,60	19,20-24,—
Gul	21,40-25,20	17,80-19,—
Witting	13,80-18,—	10,—-16,40
Schaat	30,—-32,—	24,80-27,40
Zeebaars	16,—-21,60	14,—-17,80
Leng	12,30-24,—	17,—-24,20
Schartong	7,—-14,20	13,—-15,20
Heilbot	80,—-92,—	87,—-98,—
Koolvis	11,—-14,80	12,80-13,80
Hondstong	9,60-22,—	12,—-23,—
Zeewolf	21,—,—	.....
Platen	54,—-60,—	42,—-62,—

## 1. OOSTENDE

### VRIJDAG 14 NOVEMBER 1969

NOORD			
N.738	7	160	106.120
O.329	9	180	127.290
O.127	8	230	148.110
O.198	7	300	202.010
O.285	9	270	197.400
O.206	8	270	215.390
KUST			
O.404	2	11	12.090
O.263	2	11	12.090
O.116	1	7	5.775
O.818	1	7	5.775
O.177	1	12	13.320
O.628	1	12	13.320
O.18	2	18	17.170
O.327	2	18	17.170
N.805	2	23	25.980
N.788	2	23	25.980
O.52	1	8	7.835
O.751	1	8	7.835
O.225	1	10	8.600
O.148	2	13	13.410

### MAANDAG 17 NOVEMBER 1969

IJSLAND			
O.282	17	650	610.920
O.288	17	1.300	1.144.972
O.316	18	1.000	922.550
KANAAL			
Z.527	16	100 2.500	370.810
O.306	16	150 1.000	328.480
O.37	16	110 900	227.260
Z.543	16	80 1.600	242.278
O.275	15	190 1.200	351.040
NOORD			
O.128	10	300	297.300
O.195	9	200	157.750
O.247	9	220	212.140
O.268	10	220	219.910
O.301	10	260	255.240
O.118	10	350	334.590
Z.590	8	120 200 T	140.750
WEST			
Z.417	3	20	18.950
N.736	8	210	162.590
O.156	2	15	22.300
N.715	3	50	71.210
N.3	3	40	53.565
N.36	3	40	53.565
O.537	3	15	14.170
KUST			
O.18	1	4	3.893
O.327	1	4	3.893
O.52	1	7	7.825
O.751	1	7	7.825
O.225	1	6	4.810
O.177	1	3	3.935
O.628	1	3	3.935

DINSDAG 18 NOVEMBER 1969			
IJSLAND			
O.331	18	450	438.310
O.334	18	480	442.330
KANAAL			
O.160	16	100 400 T	143.560
NOORD			
O.141	10	270	217.860
O.249	11	380	244.275
O.114	10	330	330.630
O.94	11	300	253.080
O.232	7	350	363.720
N.706	8	300	245.220
WEST			
O.142	1	15	15.260
N.185	2	20	22.990

KR2  
O.286 11 100 900 T 226.660

### WOENSDAG 19 NOVEMBER 1969

NOORD			
N.708	7	260	277.510
N.709	6	270	207.410
O.120	9	160	164.800
O.214	7	145	112.220
KANAAL			
O.229	13	100 600 T	191.090
KUST			
O.180-327	1	12	15.040
O.532	1	6	6.780

## VERWACHTINGEN

### MAANDAG 24 NOVEMBER 1969

IJsland : O.224 met 470 ben. t.t.z. : 50 kab/gul; 30 bonen; 90 gutvis; 20 kools; 120 bl leng; 70 witte leng; 70 wijting; 20 varia - O.317 met 1.700 ben. t.t.z. : 500 gul; 800 kools; 10 heilbot; 50 wolf; 90 leng - O.129 met 515 ben. t.t.z. : 10 kab/gul; 50 kools; 195 wijting; 70 bonen; 5 schaten; 20 schol; 5 heilbot en staart; 150 leng - O.324 met 605 men. t.t.z. : 5 kreeft; 50 shelfcod; 100 kab/gul; 160 leng; 90 kools; 60 wijting; 50 schelvis/totten; 25 mieten en schol; 40 bonen; 5 schaten; 20 staart/heilbot.  
Noop Head : O.305.  
Kanaal : O.29; O.189.  
Noord : Z.572; O.151; O.243; O.307; O.66; N.720; O.35; O.279; O.123.  
Witte Bank : Z.38.  
West : N.419

### DINSDAG 25 NOVEMBER 1969

IJsland : Z.418 met 450 ben.  
Kanaal : O.72; Z.499.  
Noord : O.134; O.132; O.159; O.274; O.180 (vermoedelijk).  
West : N.719.

### WOENSDAG 26 NOVEMBER 1969

Kanaal : Z.502.  
Noop Head : O.231.  
Noord : O.284; O.309; Z.405.

## GIFT VOOR DE IBIS

De Happy Dogs vrienden hielden in het Hotel de Venise ter Kapellestraat een gezellige bijeenkomst waaraan kapitein J. Vleugels van het M/S «Transit» en de Cie Dens Oceaan, deelnam.  
Te dezer gelegenheid werd een omhaling gedaan welke 900 F bedraagt en aan ons blad werd overgemaakt om geschonken te worden als St Niklaasgeschenk aan de «Ibisschool».  
Aan de goedgehartige Happy Dogs onze beste dank voor hun mooi gebaar.

## 2. ZEEBRUGGE 3. NIEUWPOORT

### DONDERDAG 13 NOVEMBER 1969

Z.518	2	150	10	23.940
Z.199	7	350	40	102.010
				125.950

### VRIJDAG 14 NOVEMBER 1969

Z.407	3	50	10	13.510
Z.569	8	800	40	144.330
Z.432 - Z.233	50	ben. gullen		57.300
Z.403 - Z.558	60	»	»	75.660
Z.468 - Z.601	70	»	»	96.580
Z.541 - Z.410	50	»	»	63.230
Z.544 - Z.201	60	»	»	88.940
Z.538 - Z.554	50	»	»	59.160
Z.477 - Z.553	60	»	»	74.010
				672.720

### MAANDAG 17 NOVEMBER 1969

Z.569	4	100	35	31.700
Z.469	1	150	10	28.640
Z.505	1	100	10	27.210
Z.408	1	150	10	61.290
Z.429	1	150	10	51.500
Z.411	1	150	10	26.450
Z.578	1	100	10	29.700
Z.594	1	150	10	35.830
Z.484	1	200	15	47.480
Z.262	2	150	10	32.790
Z.518	2	250	25	64.420
Z.496	2	30	20	69.920
Z.551	3	300	20	64.680
Z.516	2	150	15	49.980
Z.497	2	100	15	44.740
Z.424	2	100	10	49.900
Z.108	2	200	15	57.900
Z.592	2	200	15	46.000
Z.589	2	100	15	87.770
Z.509	2	200	15	44.670
Z.574	2	100	15	62.070
Z.547	2	100	15	51.710
Z.269	2	200	20	58.450
Z.545	3	300	30	72.470
Z.564	10	100	50	82.330
Z.587	10	100	120	119.620
Z.415	11	100	130	163.750
Z.599	10	80	100	67.510
Z.579	11	800	50	159.060
Z.432 - Z.233	50	ben. gullen		45.490
Z.468 - Z.601	60	»	»	52.850
Z.477 - Z.553	40	»	»	42.850
Z.403 - Z.558	40	»	»	32.440
Z.538 - Z.554	40	»	»	37.650
Z.201 - Z.544	50	»	»	49.320
				2.050.140

### DINSDAG 18 NOVEMBER 1969

Z.593	2	250	20	64.040
Z.492	5	100	10	38.500
Z.295	2	300	10	38.640
Z.598	2	100	20	21.010
Z.445	2	50	10	27.080
Z.562	2	300	10	65.550
Z.283	10	300	80	102.200
Z.507	10	500	20	99.300
Z.576	5	1.000	70	202.730
Z.568	5	150	30	54.480
Z.462	8	1.200	110	273.880
Z.430	10	50	20	37.780
Z.452	12	450	80	139.470
Z.541 - Z.410	15	ben. gullen		24.930
				1.189.590

### WOENSDAG 19 NOVEMBER 1969

Z.588	10	700	40	100.570
Z.584	10	700	60	154.080
Z.546	13	1.500	60	239.120
Z.591	5	100	100	110.940
Z.420	5	100	40	54.000
Z.233 - Z.432				13.170
Z.544 - Z.201				36.660
Z.601 - Z.468				17.000
Z.538 - Z.554				10.710
Z.541 - Z.410				14.430
Z.410 - Z.477				24.670
Z.553 - Z.403				25.570
Z.548 - Z.481				12.605
				565.900

### VRIJDAG 14 NOVEMBER 1969

N.722 - N.728	4.520
N.700 - N.807	7.777
N.3 - N.36	5.920
N.414 - N.498	6.180
N.704	18.554

Vier koppels „spanvissers” verkochten samen 2.100 kg. haring en enkele bennen makreel. De prijs van de haring was 640 à 780 fr. de ben. De N.704 moest binnen lopen met een klein defekt, en markte 's namiddags zijn vangst, samen met de garnaalverkoop. De tongen kregen boven de 100 fr. de kg.

### ZATERDAG 22 NOVEMBER 1969

N.36 - N.3	4.475
------------	-------

Slechts één vangst met 518 kg. „volle haring”. Prijzen: 16 à 18 fr. de kg.

### MAANDAG 17 NOVEMBER 1969

N.722	14.918	N.209	7.750
N.470	13.600	N.491	16.200
N.740	24.508	N.704	8.620
N.737	16.770	N.703	16.000
N.730	23.010	N.346	5.570
N.276	19.020	N.419	20.200
N.762	11.350	N.750	14.430
N.720	36.680	N.800	17.740
N.761	19.110	N.345	12.470
N.788	28.385	N.805	28.385

Alle vaartuigen terug binnen ingevolge het stormweder en allen met kleine vangsten. Er werden dan ook voor alle soorten „stormweer”-prijzen gegeven. De enkele kg. tongen liepen op tot 120 fr. de kg. Zowel platvis, gullen en alle andere soorten werden duur verkocht!

### WOENSDAG 19 NOVEMBER 1969

N.765	40.026	N.763	25.792
N.36 - N.3	13.100		
N.807 - N.700	43.410		
N.788 - N.805	21.724		

## PAKETBOTEN

### OOSTENDE · DOVER

Voor de week van 23-11-69 tot 29-11-69

#### PASSAGIERSBOTEN

##### Afvaarten uit Oostende:

— Alle dagen te 10.15 u en te 14.45 u.

##### Afvaarten uit Dover:

— Alle dagen te 13 u. en te 17 u.

#### CARFERRIES

##### Afvaarten uit Oostende:

— Dagelijks te 10.30 u., te 14.45 (1) en te 21 u.

##### Afvaarten uit Dover of Harwich:

— Dagelijks te 00.03 u., te 12.30 u. en te 22.30 u. (2).

(1) naar Harwich  
(2) vertrek uit Harwich

## REDERS,

## LEEST

## HET VISSERIJBLAD

## VERSLAG DER LESSEN

(vervolg van blz 6)

straat: Verzorgde winkel, alleen verse vis op donderdag en vrijdag. «Liever tweemaal verse vis dan gans de week dezelfde vis». De meesten kopen toch op die dagen. De verkoop is ook gelijk gebleven. Ze vindt het zeer goed dat er lessen gegeven worden, ze herinnert zich nog dat er verschillende reacties kwamen na een les voor de S.V.V. Ze kent de propagandavereniging voor visverbruik niet. Zal eens beter letten op de circulaire.

Volgens de vrouw heeft de schoonste winkel te Menen (Rijsselstraat) moeten sluiten. Volgens haer vragen de mensen dat niet.

### 29/10 C.M.B.V. KNOKKE

— Pakket: 1 gul, 3 koolfilets.  
— Aanwezig: 24 dames (volgens de voorzitter zeer veel, want slechte dag).  
— Zeer veel belangstelling, willeen zeker bijleren want ze zijn er van overtuigd dat ze weinig bereidingen kennen. Ik hoorde een dame zeg-

gen: deze avond nog maak ik de puakjes, een andere: vrijdag maak ik die met spinazie. Ze vinden de vis in Knokke te duur, de meesten kopen in Heist of Zeebrugge en meestal rechtstreeks. Aankoop: 2 winkels in de winter.

### 30/10 Familiezorg GENT SAMENVATTING

— Pakket is niet toegekomen. De firma Roose stelt een onderzoek in.

Volgende week worden de twee groepen tesamen genomen voor de les.

### SAMENVATTING

Aantal gegeven lessen: 16.  
Nederlandse scholen 11, aantal aanwezigen 315;  
Franse scholen: 1, aantal aanwezigen: 38.  
Nederlandse vrouwenbew. 3, aantal aanwezigen 93.  
Franse vrouwenbew. 1, aantal aanwezigen: 26.

## DE WEG NAAR DE OOSTENDSE VISMIJN

### GESCHIL MET AANNEMER

De weg naar de Oostendse vismijn werd thans volledig gemoderniseerd en staat op het punt beëindigd te worden. Hier is dat werk op een lamentabele trage wijze uitgevoerd en ver van de perfectie inzake verkeer enz...

Tussen de stad Brugge en Wenen en de aannemers is er tevens een geschil ontstaan, welke het stilleggen van de werken voor gevolg had, maar waardoor het vervoer en de werkhuizen aldaar grote moeilijkheden ondervinden.

Het is elkeen bekend dat dagelijks nog honderden mensen die weg gebruiken per vel.

Bij zo'n moderne baan met een enorme trafiek, werd echter het aanleggen, al was het maar langs ene zijde, van een velopad vergeten.

Het is onbegrijpelijk maar het is zo! Wat meer is: bij de samenvoeging van de baan komende van de Baelskaai en de Zeemachtbasis, werd er op een fantastische wijze geknoeid en is het baanvak aldaar zo nauw voor diegenen welke naar de H. Baelskaai moeten rijden, dat men waarschijnlijk honderd jaar achteruit is gegaan en die splitsing amper breed genoeg is om ve'o's en bromfietzers de weg te laten opgaan.

Kan er dan werkelijk in 1969 geen behoorlijk breed wegdek worden gelegd voor de talrijke 10 en 20 tonners die aan dat kruispunt de richting H. Baelskaai op moeten.

Wat zal men ten andere aldaar aanvangen met de strook gelegen tussen de Koninklijke baan en dat wegdek?

Men moet werkelijk blind zijn of niet van 't trafiek kennen, welke dagelijks naar de vismijn, de H. Baelskaai en de Victoriaalaan opgaat om daar een weg te maken pas die auto's toelaat nevens elkaar te rijden en aan het rondpunt het slijk in moeten, willen ze met mekaar niet botsen.

Nu het nog niet telaar is, hopen we dat de diensten van Brugge en Wenen en de Stad zullen willen begrijpen dat de verbinding met de Kon. Baan en de wegafleiding naar links en rechts, er zeer slecht zijn.

### GEVAARLIJKE VERLICHTINGSPAAL

Vorig jaar werd, dank zij Schepen De Houck de H. Baelskaai prachtig verlicht. Aan het einde van de nieuwe baan en de H. Baelskaai staat echter een elektrische paal op geen meter van de baan. Het zou ons niet verwonderen dat het zwaar geschilderde dagelijks van de H. Baelskaai komt eerstdaags die mooie paal met zijn twee lichten, ten gronde legt. Aan onze bevoegde stadsdiensten aanbevelen, deze onmiddellijk te verwijderen.

## SAUSEN BIJ DE ZEEVIS

In een nederlandstalig dagblad lezen we volgend bericht:

Onze nationale zeevis mag zich verheugen in een groeiende belangstelling van de smulpapen, maar nog altijd worden de mogelijkheden van dit heerlijk consumptie-onderdeel van eigen bodem niet ten volle uitgediept.

Een brochure als die, uitgegeven door de Propagandavereniging voor meer visverbruik, kan velen een flink eind op de goede weg helpen. In voornoemde brochure "Sausen bij de Zeevis" worden zowat 150 recepten gegeven van de smakelijkste dingen die men bij vis kan opdienen.

Van een gewone mayonaise tot de geraffineerde matelote is er zowat alles in te vinden, wat vissaus heet.

Beginnelingen en doorgewinterde keukenpieten, iedereen kan wat vinden in deze brochure.

Ter mededeling volgen hierbij nog een paar sausen.

Belangstellenden kunnen de volledige brochure bekomen mits toezending van 3 postzegels van 3 fr. aan de Propagandavereniging voor meer visverbruik, H. Baelskaai 25, te Oostende.

# VERGELIJKENDE TABEL DER VISPRIJZEN IN DE VISMIJNEN DER KUST

	Oostende		Zeebrugge		Oostende		Zeebrugge		Oostende		Zeebrugge		Nieuwpoort			
	17-11-1969	17-11-1969	18-11-1969	18-11-1969	19-11-1969	19-11-1969	17-11-1969	19-11-1969	17-11-1969	19-11-1969	17-11-1969	19-11-1969	17-11-1969	19-11-1969		
Tong groot (1 à 2 st/kg)	94,50-103,4	96,—107	90,—97,40	94,—103	88,—105	100—110	86,—	107,—	104,4-113	107—111	102,4-105,8	102—104	107,4,—	112—114	110,—	107,—
bloks (3 st/kg)	101,8-115,8	107—115	105—106	102—105	106,2,—	118—121	118	107,—	101,8-114,5	105—112	102—107	103—106	109,2,—	115—117	112,—	110,—
schone kleine (5 st/kg)	96,60-105,4	104—106	90,20,—	97,—100	98,40,—	96,—99,—	108	110,—	slips (alleen zeebr.)	98,—100	86,—900	86,—900	84,—86,—	84,—86,—	84,—86,—	84,—86,—
fruits (4 st/kg)	107—111	100—115	104—106	100—115	107—116	115—128	115	108,—	Taroot groot (1-2-3)	98,—	60,—85,—	79,—85,—	75,—80,—	102,—	71,—78,—	90,—
kleine (6 st/kg)	73,—	41,—60,—	57,—	45,—68,—	68,—	50,—70,—	70,—	75,—	mid.d.l (1-2-3)	73,—	41,—60,—	57,—	45,—68,—	68,—	50,—70,—	70,—
slips (alleen zeebr.)	107—111	100—115	104—106	100—115	107—116	115—128	115	108,—	Klein (1-2-3)	73,—	41,—60,—	57,—	45,—68,—	68,—	50,—70,—	70,—
Taroot groot (1-2-3)	98,—	60,—85,—	79,—85,—	75,—80,—	102,—	71,—78,—	90,—	75,—	Griet groot (1-2-3)	107—111	100—115	104—106	100—115	107—116	115—128	115
mid.d.l (1-2-3)	73,—	41,—60,—	57,—	45,—68,—	68,—	50,—70,—	70,—	75,—	mid.d.l (1-2-3)	98,—	60,—85,—	79,—85,—	75,—80,—	102,—	71,—78,—	90,—
Klein (1-2-3)	73,—	41,—60,—	57,—	45,—68,—	68,—	50,—70,—	70,—	75,—	klein (1-2-3)	19,—22,—	18,—22,—	18,—20,50	16,—19,—	20,—22,—	20,—25,—	20,—
Griet groot (1-2-3)	107—111	100—115	104—106	100—115	107—116	115—128	115	108,—	Schol (plad.) (1-2-3)	19,—22,—	18,—22,—	18,—20,50	16,—19,—	20,—22,—	20,—25,—	20,—
mid.d.l (1-2-3)	98,—	60,—85,—	79,—85,—	75,—80,—	102,—	71,—78,—	90,—	75,—	Gr. iek (1-2-3)	19,—23,—	19,—23,—	16,60-19,10	16,—18,—	18,80-20,—	21,—28,—	23,—
klein (1-2-3)	73,—	41,—60,—	57,—	45,—68,—	68,—	50,—70,—	70,—	75,—	kl. iek (middenplad) (1)	19,—24,40	17,—27,—	16,80-19,—	13,—18,—	22,—	16,—21,—	16,—
Schol (plad.) (1-2-3)	19,—22,—	18,—22,—	18,—20,50	16,—19,—	20,—22,—	20,—25,—	20,—	25,—	Iek 3de sl. (deelvis) (1-2)	15,20-22,40	16,—23,—	15,40-16,—	13,—18,—	19,60-23,—	16,—18,—	16,—
Gr. iek (1-2-3)	19,—23,—	19,—23,—	16,60-19,10	16,—18,—	18,80-20,—	21,—28,—	23,—	27,—	platjes (meyers) (1-2)	12,60-13,60	14,—16,—	12,—15,—	11,—17,—	15,40-18,—	14,—15,—	14,—
kl. iek (middenplad) (1)	19,—24,40	17,—27,—	16,80-19,—	13,—18,—	22,—	16,—21,—	16,—	24,—	Schelvis groot (1-2)	28,—	15,—17,—	20,—23,—	16,—	24,—	12,—16,—	12,—
Iek 3de sl. (deelvis) (1-2)	15,20-22,40	16,—23,—	15,40-16,—	13,—18,—	19,60-23,—	16,—18,—	16,—	24,—	klein (1-2)	28,—	15,—17,—	20,—23,—	16,—	24,—	12,—16,—	12,—
platjes (meyers) (1-2)	12,60-13,60	14,—16,—	12,—15,—	11,—17,—	15,40-18,—	14,—15,—	14,—	24,—	mid.d.l (1)	14,—20,—	13,—15,—	13,20-19,20	15,—	9,20-20,—	10,—13,—	10,—
Schelvis groot (1-2)	28,—	15,—17,—	20,—23,—	16,—	24,—	12,—16,—	12,—	24,—	Heek groot (1)	44,—	44,—	44,—	48,—	48,—	48,—	48,—
klein (1-2)	28,—	15,—17,—	20,—23,—	16,—	24,—	12,—16,—	12,—	24,—	Mid.d.l (1)	36,—	36,—	36,—	38,—	38,—	38,—	38,—
mid.d.l (1)	14,—20,—	13,—15,—	13,20-19,20	15,—	9,20-20,—	10,—13,—	10,—	24,—	klein (1)	32,—	32,—	32,—	30,50,—	30,50,—	30,50,—	30,50,—
Heek groot (1)	44,—	44,—	44,—	48,—	48,—	48,—	48,—	48,—	Rog (1)	16,—27,60	17,—31,—	17,—31,—	13,40-33,—	13,40-33,—	13,40-33,—	13,40-33,—
Mid.d.l (1)	36,—	36,—	36,—	38,—	38,—	38,—	38,—	38,—	Keilrog (1-2-3)	24,60-40,—	24,—25,—	25,—26,—	37,—40,—	37,—40,—	37,—40,—	37,—40,—
klein (1)	32,—	32,—	32,—	30,50,—	30,50,—	30,50,—	30,50,—	30,50,—	Rog (2-3)	24,—25,—	25,—26,—	25,—26,—	25,—26,—	25,—26,—	25,—26,—	25,—26,—
Rog (1)	16,—27,60	17,—31,—	17,—31,—	13,40-33,—	13,40-33,—	13,40-33,—	13,40-33,—	13,40-33,—	Tiiten (2-3)	21,—23,—	21,—23,—	23,—24,—	24,—25,—	24,—25,—	22,—	27,—
Keilrog (1-2-3)	24,60-40,—	24,—25,—	25,—26,—	25,—26,—	25,—26,—	25,—26,—	25,—26,—	25,—26,—	Scherpstaart (2-3)	20,—23,—	20,—23,—	21,—28,—	20,—28,—	20,—28,—	20,—	20,—
Rog (2-3)	24,—25,—	25,—26,—	25,—26,—	25,—26,—	25,—26,—	25,—26,—	25,—26,—	25,—26,—	Halve mans (2-3)	20,—21,—	20,—21,—	19,—21,—	20,—24,—	20,—24,—	17,—	17,—
Tiiten (2-3)	21,—23,—	21,—23,—	23,—24,—	24,—25,—	24,—25,—	22,—	27,—	27,—	Teelt (2)	20,—21,—	20,—21,—	18,—19,—	20,—24,—	20,—24,—	17,—	17,—
Scherpstaart (2-3)	20,—23,—	20,—23,—	21,—28,—	20,—28,—	20,—28,—	20,—28,—	20,—28,—	20,—28,—	Katrog (2)	15,—16,—	15,—16,—	15,—17,—	15,—17,—	15,—17,—	15,—17,—	15,—17,—
Halve mans (2-3)	20,—21,—	20,—21,—	19,—21,—	20,—24,—	20,—24,—	17,—	17,—	17,—	Kabeljauw (1-2-3)	21,—33,—	30,—38,—	19,20-30,—	30,—35,—	27,—33,—	30,—35,—	31,—
Teelt (2)	20,—21,—	20,—21,—	18,—19,—	20,—24,—	20,—24,—	17,—	17,—	17,—	Gul groot (1-2-3)	13,40-26,—	20,—27,—	19,—23,—	18,—26,—	20,—28,—	20,—27,—	26,—18,—
Katrog (2)	15,—16,—	15,—16,—	15,—17,—	15,—17,—	15,—17,—	15,—17,—	15,—17,—	15,—17,—	Gul klein (2)	18,—21,—	18,—21,—	17,—22,—	17,—22,—	17,—21,—	17,—21,—	17,—21,—
Kabeljauw (1-2-3)	21,—33,—	30,—38,—	19,20-30,—	30,—35,—	27,—33,—	30,—35,—	31,—	31,—	Hozemondhamme (1)	42,—64,—	43,—63,—	43,—63,—	56,—68,—	56,—68,—	56,—68,—	56,—68,—
Gul groot (1-2-3)	13,40-26,—	20,—27,—	19,—23,—	18,—26,—	20,—28,—	20,—27,—	26,—18,—	22,—25,—	Wijting groot (1-2-3)	13,80-15,—	14,—17,—	14,—17,—	14,—15,—	15,40-17,40	16,—17,—	14,—18,—
Gul klein (2)	18,—21,—	18,—21,—	17,—22,—	17,—22,—	17,—21,—	17,—21,—	17,—21,—	17,—21,—	klein (1-2-3)	14,—16,—	14,—16,—	14,—15,—	14,—15,—	16,—17,—	12,—16,—	14,—
Hozemondhamme (1)	42,—64,—	43,—63,—	43,—63,—	56,—68,—	56,—68,—	56,—68,—	56,—68,—	56,—68,—	Schar (1-2-3)	10,—13,—	14,—15,—	10,—12,60	12,—14,—	12,—13,—	14,—16,—	17,—14,—
Wijting groot (1-2-3)	13,80-15,—	14,—17,—	14,—17,—	14,—15,—	15,40-17,40	16,—17,—	14,—18,—	17,—	Steenhol (1-2)	32,—47,—	33,—49,—	33,—49,—	40,—45,—	40,—45,—	40,—45,—	40,—45,—
klein (1-2-3)	14,—16,—	14,—16,—	14,—15,—	14,—15,—	14,—15,—	14,—16,—	17,—14,—	17,—26,—	Zeehaai (1-3)	11,—15,—	14,—19,—	10,60-13,40	14,—18,—	13,—16,—	15,—17,—	15,—
Schar (1-2-3)	10,—13,—	14,—15,—	10,—12,60	12,—14,—	12,—13,—	14,—16,—	17,—14,—	17,—26,—	Hondshaai (1)	9,80,—	16,—	16,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—
Steenhol (1-2)	32,—47,—	33,—49,—	33,—49,—	40,—45,—	40,—45,—	40,—45,—	40,—45,—	40,—45,—	Doornhaai (2)	9,80,—	16,—	16,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—
Zeehaai (1-3)	11,—15,—	14,—19,—	10,60-13,40	14,—18,—	13,—16,—	15,—17,—	15,—	17,—	Pieterman (1-2-3)	9,80,—	16,—	16,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—
Hondshaai (1)	9,80,—	16,—	16,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—	Makreel (1)	9,80,—	16,—	16,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—
Doornhaai (2)	9,80,—	16,—	16,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—	Horsmakreel (1)	9,80,—	16,—	16,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—
Pieterman (1-2-3)	9,80,—	16,—	16,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—	Zeekeeft (1)	9,80,—	16,—	16,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—
Makreel (1)	9,80,—	16,—	16,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—	Schaat (1)	9,80,—	16,—	16,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—
Horsmakreel (1)	9,80,—	16,—	16,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—	Zeebaars (klipvis) (1)	9,80,—	16,—	16,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—
Zeekeeft (1)	9,80,—	16,—	16,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—	Lom (1)	9,80,—	16,—	16,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—
Schaat (1)	9,80,—	16,—	16,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—	Kongeraal (1-2)	8,—14,—	8,—14,—	8,—14,—	8,—14,—	8,—14,—	8,—14,—	8,—14,—
Zeebaars (klipvis) (1)	9,80,—	16,—	16,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—	15,60,—	Leng (1-2)	8,—14,—	8,—14,—	8,—14,—	8,—14,—	8,—14,—	8,—14,—	8,—14,—
Lom (1)	8,—14,—	8,—14,—	8,—14,—	8,—14,—	8,—14,—	8,—14,—	8,—14,—	8,—14,—	Schartong (1)	22,—25,—	22,—25,—	20,—	26,—	26,—	26,—	26,—
Kongeraal (1-2)	8,—14,—	8,—14,—	8,—14,—	8,—14,—	8,—14,—	8,—14,—	8,—14,—	8,—14,—	Steenhol (2)	22,—25,—	22,—25,—	20,—	26,—	26,—	26,—	26,—
Leng (1-2)	8,—14,—	8,—14,—	8,—14,—	8,—14,—	8,—14,—	8,—14,—	8,—14,—	8,—14,—	Volle haring (1)	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—
Schartong (1)	22,—25,—	22,—25,—	20,—	26,—	26,—	26,—	26,—	26,—	IJle haring (1)	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—
Steenhol (2)	22,—25,—	22,—25,—	20,—	26,—	26,—	26,—	26,—	26,—	Haringshaai (1)	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—
Volle haring (1)	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	Steenhol (1)	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—
IJle haring (1)	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	Heilbot (1)	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—
Haringshaai (1)	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	Koolvis (1-2)	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—
Steenhol (1)	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	Steur (1)	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—
Heilbot (1)	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	Zeeewolf (1)	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—
Koolvis (1-2)	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	Pollak (1)	20,—	20,—	20,—	26,—	26,—	26,—	26,—
Steur (1)	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	21,—	Zonnevis (1)	53,20,—	57,—	57,—	65,—	65,—	65,—	65,—
Zeeewolf (1)	21,—	21,—</														

## VAN DAG TOT DAG

### IJMUIDEN

Vrijdag 14 november werden in totaal 1000 kisten vis aangevoerd, waarvan 20 tong en tarbot, 180 schol, 55 schar, 90 haring, 210 makreel, 105 schelvis, 110 wijting, 182 kabeljauw en gul en 48 diversen.

Prijzen, per kilogram, in guldens: gr. tong 7.76-7.70, grm. tong 8.12-8.10, klm. tong 8.09-7.79, kl. tong I 8.19-8.02, kl. tong II 7.18-7.05, tarbot I 8.20-7.70.

Per 125 kilogram: gr. kabeljauw 336-264.

Per 50 kilogram: gr. en grm. schol 78, klm. en kl. schol I 81-80, kl. schol II 100-55, schar 88-76, verse haring 62-51, makreel 88-36, kleine schelvis II 80-48, wijting 54-19, gr. 63-50.

gul 106-70, mid. gul 96-82, kl. gul

Besommingen: KW 3 f 8960, KW 109 en IJM 116 f 1700.

Maandagmorgen 17 november jl. werden door 83 vaartuigen aangevoerd: 7850 kisten en 7675 kleine kisten vis, 21.000 kg. tong en 300 stijve kabeljauwen. Bij de aanvoer waren: 850 kisten en 2460 kleine kisten schelvis, 230 kisten en 2000 kleine kisten wijting, 290 kisten gul en kabeljauw, 3330 kisten koolvis, 250 kisten haai, 130 kleine kisten pilchards, 750 kisten en 960 kleine kisten haring, 630 kisten en 1345 kleine kisten makreel, 710 kisten schol, 33 kisten tarbot, 55 kisten schar, 182 kisten en 780 kleine kisten varia.

Prijzen, per kilogram, in guldens: tarbot 7.6-60, gr. tong 7.71-7.18, grm. tong 7.88-7.14, klm. tong 7.68-7.07, tong I 7.80-7.12, tong II 7.33-6.59.

Per 125 kilogram: gr. kabeljauw 254-202, mid. kabeljauw 232-100, mid. koolvis 100-98, gr. witte koolvis 204-200, gr. leng 172-142, gr. heek 604, mid. heek 640-592.

Per tien stuks: mid. kabeljauw 112-80.

Per stuk: haai 312-210.

Per 50 kilogram: jumbo's 5.80, gr. schelvis 72-69, mid. schelvis 70-66, klm. schelvis 62-55, schelvis I 62-54, schelvis II 40-26, kabeljauw I 90-78, kabeljauw II 84-75, kabeljauw III 65-52, koolvis I 38-33, koolvis II 22-30, witte koolvis I 75-70, gr. schol 80-70, schol I 86-75, schol II 75-67, schol III 60-40, schar 61-44, poon 92, haai 38-24, gestr. wijting 44-30, haring 52-35, makreel 72-15, tarbot 240-140, heek I 212-180, heek II 170-150, heek III 70-60, ham 212-184.

Dinsdagmorgen 18 november jl. werden aangevoerd: 1360 kisten en 2630 kleine kisten vis, 200 kg. tong en 70 stijve kabeljauwen. Bij de aanvoer waren: 40 kisten en 400 kleine kisten schelvis, 230 kisten en 400 kleine kisten wijting, 80 kisten gul en kabeljauw, 30 kisten koolvis, 140 kisten en 1000 kleine kisten haring, 520 kisten en 750 kleine kisten makreel, 170 kisten schol, 7 kisten tarbot, 103 kisten en 80 kleine kisten varia.

Prijzen, per kilogram, in guldens: tarbot 7.50-7, gr. tong 7.20-6.69, grm. tong 7.57-7.44, klm. tong 8-7.68, tong I 7.15-6.75, tong II 6.80-6.58.

Per 125 kilogram: gr. kabeljauw 180-102, mid. kabeljauw 152-102, gr. koolvis 102-108, mid. koolvis 86-80.

Per tien stuks: grote kabeljauw 120-104, mid. kabeljauw 72-58.

Per 50 kilogram: schelvis I 67, schelvis II 64-46, kabeljauw I 81-76, kabeljauw II 82-72, kabeljauw III 65-48, gr. schol 70-65, schol I 75-62, schol II 68-60, schol III 54-42, schar 57-48, bot 22-17, haai 44-40, gestrip. wijting 40-27, dichte wijting 32-13, haring 53-30, makreel 66-11.50, tarbot 248-180, koolvis I 33-30, koolvis II 23-15, lever 20-17.

Zeven vaartuigen hebben woensdagmorgen 17 november aangevoerd: 455 kisten vis, 4000 kg. tong en 200 stijve kabeljauwen. Bij de aanvoer waren: 20 kisten schelvis, 20 kisten wijting, 40 kisten gul en kabeljauw, 230 kisten schol en 65 kisten varia.

Prijzen, per kilogram, in guldens: tarbot 8.10-7.40, gr. tong 7.15-7.03, grm. tong 7.87-7.57, klm. tong 7.81-7.65, tong I 7.14-6.87, tong II 6.87-6.63.

Per tien stuks: gr. kabeljauw 150-126, mid. kabeljauw 84-61.

Per 50 kilogram: schelvis II 70-46, gr. schol 61, schol I 70-65, schol II 76-36, schol III 49-42, kabeljauw I 102-81, kabeljauw II 86-80, kabeljauw III 72-47, haai 42-37, bot 22, schar 66, wijting 40-22.

### SCHEVENINGEN

De aanvoer bestond maandagmorgen 17 november uit: 50 kisten en 60 kleine kisten schelvis, 50 kisten en 70 kleine kisten wijting, 70 kisten gul en kabeljauw, 100 kleine kisten haring, 100 kisten en 500 kleine kisten makreel, 600 kisten schol, 50 kisten varia en 6000 kg. tong.

De aanvoer bestond dinsdagmorgen 18 november jl. uit: 80 kisten koolvis, 350 kisten haring, 290 kisten makreel, 85 kleine kisten makreel, 200 kisten varia.

De aanvoer bestond woensdagen uit 10 kisten wijting, 20 kisten schelvis, 30 kisten gul en kabeljauw, 60 kisten koolvis, 400 kisten en 150 kleine kisten haring en 20 kleine kisten makreel.

### URK

Maandag 17 november werden door 60 vaartuigen aangevoerd (in kilogrammen) en geveild (in guldens): 42.105 tong, 6.36-7.65; 3260 tarbot, 3.02-6.60; 315 griet, 2-2.30; 72.000 schol, 0.90-1.45; 9000 kabeljauw, 1-2.20; 6000 wijting, 0.90-0.25; 240 poon, 1.60-1.85; 8100 schelvis, 0.80-1.20.

Vrijdag 14 november werd door 1 vaartuig aangevoerd (in kilogrammen) en geveild (in guldens): 1129 tong, 6.60-7.60; 98 tarbot, 3.20-6.51; 5 griet, 1.70; 3000 schol, 0.79-1.19; 260 kabeljauw, 1.20-1.84; 230 wijting, 0.86; 5 schar, 0.99; 120 haai, 0.60-0.65; 300 schelvis, 0.86.

### PUBLICITEIT IN

# het visserijblad

## DOET UW ZAKENCIJFER STIJGEN

VOOR NIEUWBOUW EN HERSTELLINGEN VAN SCHEPEN N.V.

# BELIARD-MURDOCH

(5007V)

## Visaanvoer te Den Helder

Door 70 kotters werden de volgende hoeveelheden vis aangevoerd:

Hoeveelheid in kg.	Vissoort	Opbrengst	Prijs per kg.
24.254 kg.	Tong	f 174.213,54	van f 8,72 tot f 5,38 per kg.
3.358 kg.	Tarbot	f 12.968,86	van f 6,52 tot f 2,50 per kg.
425 kg.	Griet	f 844,08	van f 2,33 tot f 1,69 per kg.
46.335 kg.	Schol	f 50.894,06	van f 1,50 tot f 0,75 per kg.
515 kg.	Schar	f 511,38	van f 1,20 tot f 1,15 per kg.
11.920 kg.	Wijting	f 8.831,77	van f 1,— tot f 0,40 per kg.
20.060 kg.	Kabeljauw	f 32.307,13	van f 3,25 tot f 0,60 per kg.
1.077 kg.	Paling	f 5.778,36	van f 7,— tot f 3,22 per kg.
1.945 kg.	Schelvis	f 1.910,26	van f 1,15 tot f 0,60 per kg.
880 kg.	Lever	f 371,25	van f 0,50 tot f 0,35 per kg.
992 kg.	Diversen	f 430,13	

111.761 kg. f 289.060,82

Hoewel men nu eenmaal in de herfst met ongunstige weersomstandigheden rekening moet houden in de visserij, was deze derde stormweerweek in successie voor onze vissers — en daarmee uiteraard ook voor de visafslag — toch wel een grote tegenvaller.

Gelukkig klaarde het in de loop van de woensdag zover op dat onze kotters naar zee konden om te proberen nog iets te vangen.

De spanvissers op kabeljauw konden in deze paar dagen over het algemeen, mede door de hoge prijzen die werden betaald, toch nog een redelijke besomming maken, onze tongvissers waren gehandicapt door het feit dat ze maar enkele dagen konden vissen, waardoor de goede visgronden te veraf waren gelegen.

Het was hierdoor dat de vangsten over het algemeen niet meevielen, voor onze grootste kotters varieerden die van ongeveer 400 tot 1.000 kg. tong.

Door het geringe aanbod waren de prijzen weer uitzonderlijk hoog en konden verschillende kotters nog gemiddelde prijzen noteren voor de tong van f 7,50 tot f 8,25 per aangevoerde kilogram.

Ook de andere vis bracht hoge prijzen op, waardoor de besommingen toch nog meevielen uiteindelijk, gezien de korte periode waarin kon worden gevestigd.

De hoogste besommer maakte nog f 11.600,—, terwijl het gemiddelde van de grote kotters zich bewoog tussen de f 7.000,— en f 10.000,—.

# BREVO

Hydraulische omkeerkoppelingen zonder of met vertraging voor enkel of meervoudige aandrijving op één uitgaande as en voor 2 of meer snelheden.

Hydraulische frictiekoppelingen zonder of met vertraging voor enkel of meervoudige aandrijving op één uitgaande as eventueel met ingebouwde servomotor voor bediening verstelbare schroef.

Reductors met versprongen assen of assen in lijn.

Alle door ons gefabriceerde apparatuur is van solide, nauwkeurig getolereerde en ruim bemeten constructie berekend op bedrijfszekerheid onder alle omstandigheden en lange levensduur.

Fabrikante sinds 1909.

Agente voor de Belgische Visserij :

## S. V. S C A P

Werkhuizen : Ed. Anseelelaan Oostende Tel. 787 79

Burelen : H. Baelskaai 27, Oostende Tel. 729 51 - 709 31 - 709 32

## N.V. BREVO AMSTERDAM - N

Telefoon 68765 (4 lijnen)  
Telegramadres Brevo-Amsterdam  
Telex 12539

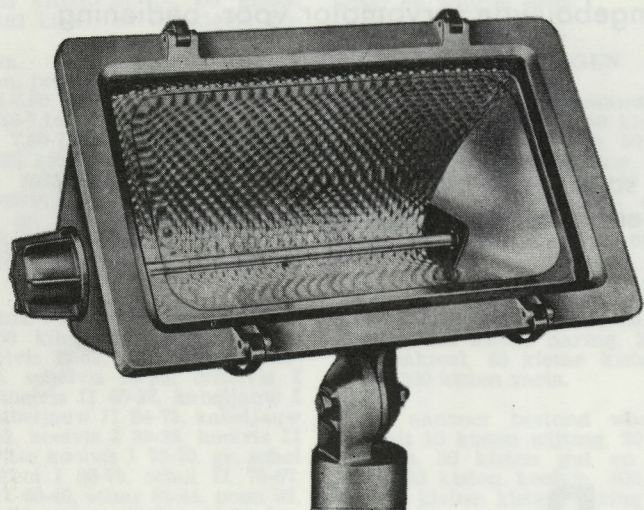
# REDERS,

EEN GOEDE VERZEKERING IS  
EEN WAARBORG VOOR  
DE TOEKOMST !

WENDT U DAAROM  
IN VOLLE VERTROUWEN TOT

## HULP IN NOOD

H. BAELSKADE, 27  
OOSTENDE  
TEL. (059) 716 89



Het loont de moeite niet meer  
halogeenschijnwerpers in het  
buitenland te kopen !

Door speciale regelingen met fabrikant  
en importeur zijn wij in staat, deze  
schijschijnwerpers aan dezelfde prijzen te  
verkopen.

Voor inlichtingen :

## S. V. S C A P

afd. Werkhuizen  
Ed. Anseelelaan  
OOSTENDE

Tel. (059) 808.20 / 787.79